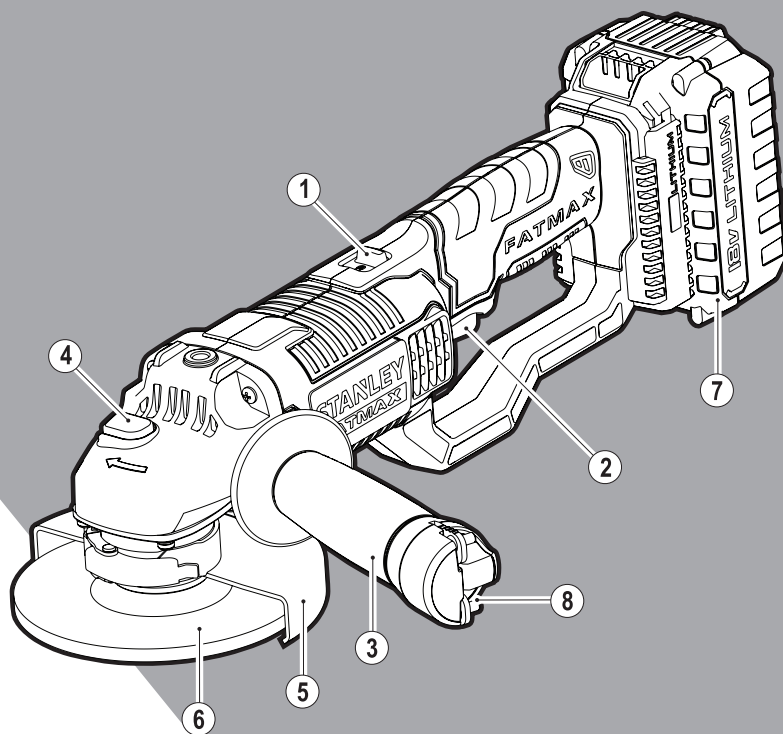


STANLEY®

FATMAX®

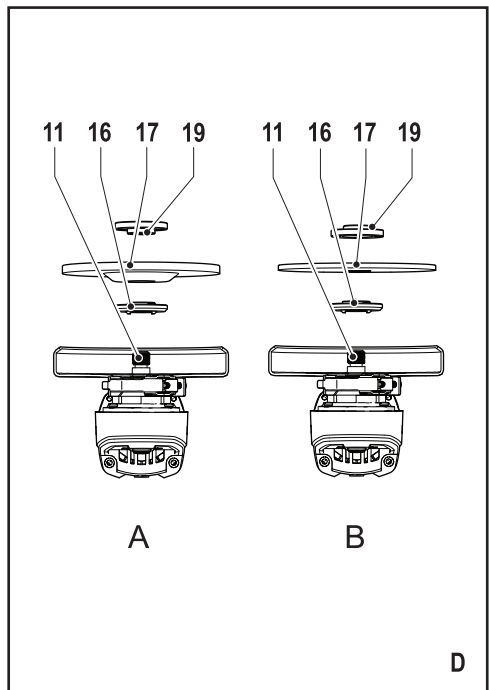
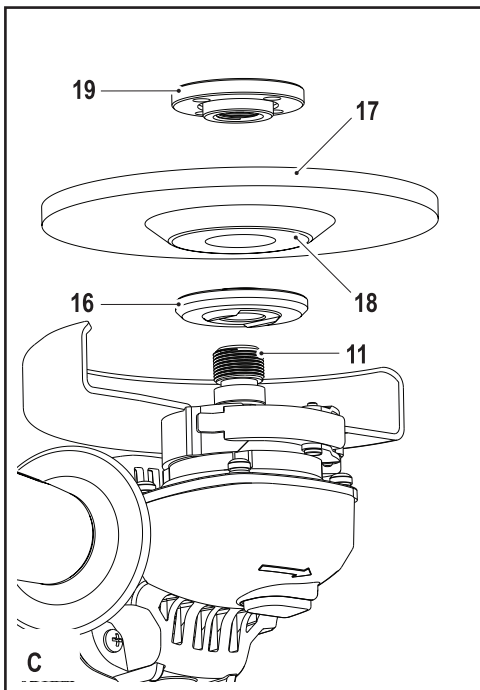
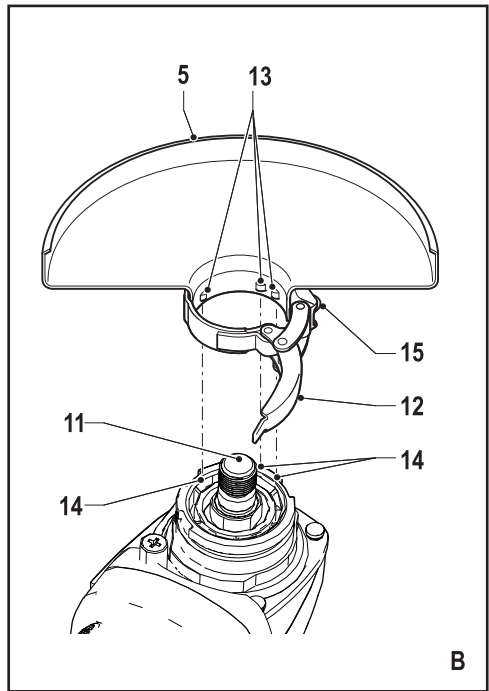
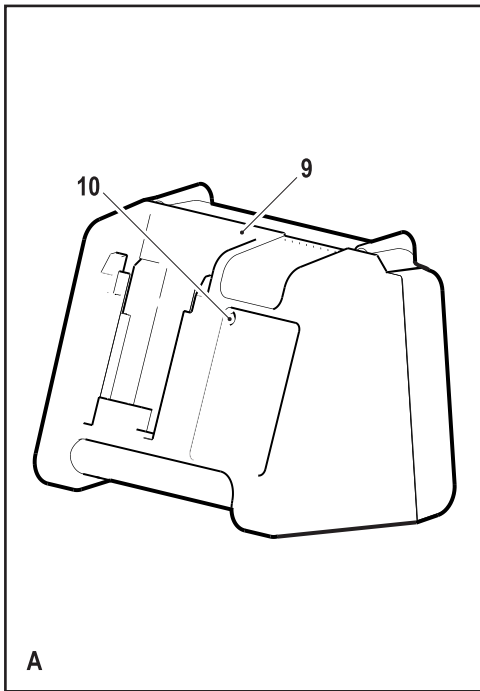


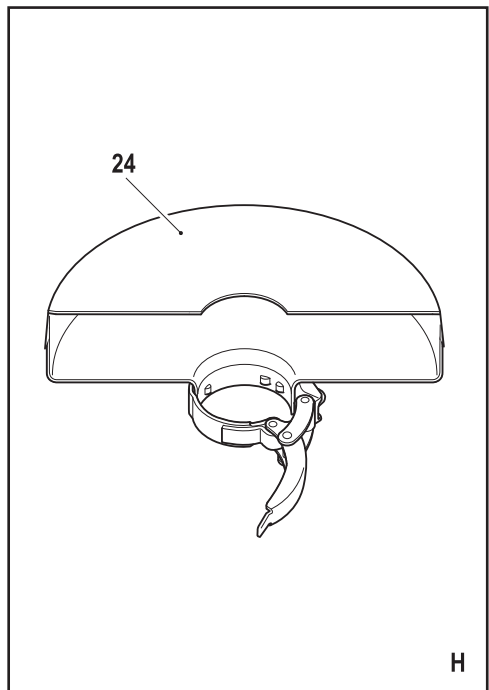
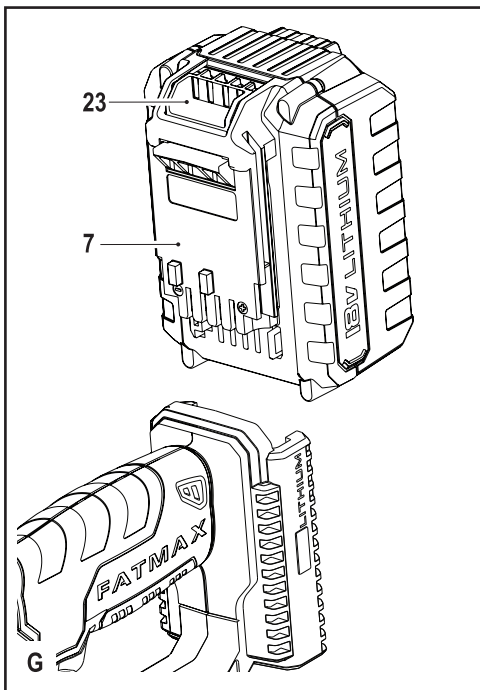
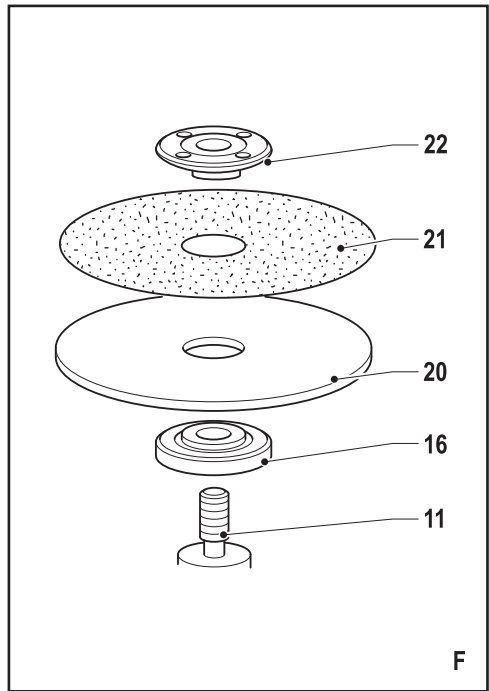
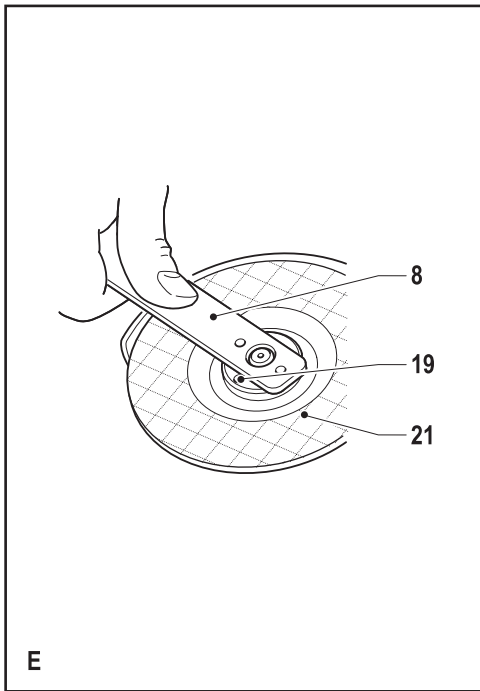
382014-33 BAL

www.stanley.eu

FMC761

Slovenski	(Prevod originalnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	18
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	31
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	43





Namen uporabe

Vaš Stanley Fat Max kotni brusilnik je namenjen brušenju in rezanju kovine in betona z uporabo ustreznih vrst rezalnih in brusilnih kolutov. Pred uporabo orodja namestite vse ščitnike. Orodje je namenjeno ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.

Napotki za varno uporabo

Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Če ne upoštevate spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali telesne poškodbe.

Shranite vsa opozorila in navodila tudi za uporabo v prihodnje. Izraz "električno orodje", uporabljen v opozorilih, se nanaša na vaše električno orodje (z napajalnim kablom) ali akumulatorsko orodje (brez napajalnega kabla).

1. Varnost in zdravje pri delu

- a. **Delovno območje ohranjajte čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih se nezgode pogostejše.
 - b. **Električnega orodja ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kot so npr. prostori, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električno orodje med delovanjem povzroča iskre, ki lahko povzročijo požar ali eksplozijo.
 - c. **Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi opazovalci na varni oddaljenosti.** Med odklanjanjem ostalih oseb lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- #### 2. Električna varnost
- a. **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte vtiča. Z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev za vtiče.** Originalni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje za električni udar.
 - b. **Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
 - c. **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in ga ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.
 - d. **Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklop električnega orodja iz omrežja. Poskrbite, da bo kabel na varni oddaljenosti od vročine, olja, ostrih robov in premikajočih se delov.** Poškodovan ali zavozlan električni kabel povečuje možnost električnega udara.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba primerne napajalnega kabla za delo na prostem zmanjšuje nevarnost električnega udara.
 - f. **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizbežna, uporabite inštalacijski odklopnik (RCD).** Uporaba inštalacijskega odklopnika RCD zmanjšuje možnost električnega udara.
- ### 3. Osebnostna varnost
- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Že trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem lahko privede do hudih telesnih poškodb.
 - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščite, kot je maska za prah; zaščitna obutev, ki ne drsi; zaščitna čelada ali zaščitna sluha, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, zmanjšuje nevarnost poškodb.
 - c. **Preprečite nenamerni vklop. Pred priključitvijo na izvor napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - d. **Pred vklopom se prepričajte, da ste odstranili ključče in orodja za nastavitve.** Orodje ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e. **Ne iztegujte se prekomerno. Poskrbite za varen in stabilen položaj telesa.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f. **Poskrbite za pravilno izbiro obleke. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko ali rokavicami se ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.
 - g. **Če so na voljo prikladne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priključene in da jih uporabljate pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- ### 4. Uporaba in vzdrževanje električnih orodij
- a. **Električnega orodja ne preobremenite. Uporabite električno orodje, ki je ustrezno za vaše delo.** Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.
 - b. **Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

- c. **Odklopite vtič iz omrežne napetosti in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta preventivni varnostni ukrep zmanjša nevarnost naključnega zagona električnega orodja.
 - d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so lahko v rokah ljudi, ki za tovrstno delo niso usposobljeni, zelo nevarna.
 - e. **Vzdržujte električna orodja. Preverite, ali so komponente električnega orodja pravilno poravnane, ali niso upognjene, polomljene oz. v stanju, ki lahko povzroči motnje v delovanju električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. **Rezalno orodje vzdržujte ostro in čisto.** Pravilno vzdrževana in ostra rezila so lažje vodljiva in zanesljivejša.
 - g. **Električno orodje, dodatno opremo, vstavke, itd. uporabljajte skladno s temi navodili, pri tem pa se ozirajte na vrsto dela, ki ga opravljate in delovne pogoje.** Uporaba električnega orodja za dela, ki za orodje niso predvidena, lahko povzroči nevarnost.
5. **Uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij**
 - a. **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki je odobren s strani proizvajalca.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa baterije, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
 - b. **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi baterijami.** Uporaba drugih baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
 - c. **Če baterije ne uporabljate, jo shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim.** Kratkostični spoj terminalov lahko povzroči opekline in požar.
 - d. **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina. Izogibajte se s stiku s tekočino. Če po naključju pride do stika, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite še pomoč zdravnika.** Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
 6. **Servisiranje**
 - a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, pri tem pa uporablja le originalne nadomestne dele.** To bo zagotovilo ustrezno varno uporabo električnega orodja.

Dodatni napotki za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Dodatna varnostna navodila za brušenje, brušenje z brusnim papirjem, žično brušenje, loščenje ali abrazivno loščenje.

- ◆ **Orodje je namenjeno za brušenje, čiščenje z žično ščetko, poliranje ali rezanje. Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju.** V primeru neupoštevanja spodnjih navodil, lahko vodi do električnega udara, požara in/ali resnih telesnih poškodb.
- ◆ **Dela, za katera električno orodje ni bilo predvideno, lahko povečajo tveganje telesnih poškodb.**
- ◆ **Ne uporabljajte nastavkov, ki niso specifično zasnovani in odobreni za uporabo z vašim orodjem.** Če je določen pripomoček/nastavek možno pritrčiti na električno orodje, to še ne pomeni, da je njegova uporaba varna.
- ◆ **Nominalna hitrost vrtenja nastavka mora ustrezati vsaj maksimalni hitrosti električnega orodja.** Pripomočki, ki se vrtijo hitreje, kot je njihova nominalna hitrost, se lahko polomijo in razletijo.
- ◆ **Zunanji premer in debelina nastavka mora ustrezati dimenzijam, ki so predpisane za vašo električno orodje.** Orodje ne nudi ustrezne zaščite, oteženo je pa tudi rokovanje z orodjem, ki uporablja nastavke neustreznih velikosti.
- ◆ **Navojni del nastavka mora biti skladen z navojem pogonskega vretena. Če so nastavki pritrjeni s prirobnico, mora središčna montažna luknja na nastavku ustrezati pritrtilnemu premeru prirobnice.** Če so priklopi nastavkov neustrezni in niso skladni z električnim orodju, se nastavki vrtijo neenakomerno, niso pravilno uravnoteženi in lahko povzročijo prekomerne vibracije in izgubo nadzora nad orodjem.
- ◆ **Ne uporabljajte poškodovanih delovnih pripomočkov. Pred vsako uporabo preverite morebitne poškodbe pripomočkov, kot so razpoke in odlomljeni delci na brusilnem kolutu, razpoke na podložni blazini, raztrganine ali prekomerna obraba, popuščene ali polomljene žice na žični krtači. Če električno orodje ali pripomoček pade na tla, preverite morebitne poškodbe pripomočka ali uporabite nepoškodovani pripomoček. Po pregledu in zamenjavi pripomočka se oddaljite skupaj z drugimi v bližini stran od območja vrtenja pripomočka, priklonite električno orodje in ga pustite vklopljenega eno minuto pri najvišji hitrosti brez obremenitve. Poškodovan pripomoček/orodje se običajno v tem preizkusnem času polomi ali odlomi.**
- ◆ **Uporabite osebno zaščitno opremo. Glede na vrsto dela nosite popolno zaščito za obraz, zaščito za**

ušesa ali zaščitna očala. Če je primerno, nosite masko proti prahu, zaščito za ušesa, rokavice in predpasnik, ki zmorejo zaustaviti majhne abrazivne delce obdelovanega predmeta. Zaščitna očala morajo biti sposobna zadržati leteče delce, ki nastanejo pri različnih delih. Maska za zaščito pred prahom ali respirator mora filtrirati delce, ki nastajajo med delom. Predolga izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo/izgubo sluha.

- ◆ **Med uporabo orodja naj bodo vsi prisotni dovolj daleč od delovnega območja.** Ljudje, ki vstopajo v delovno območje orodja, morajo obvezno nositi osebno zaščitno opremo. Delci obdelovanega telesa ali polomljenega nastavka lahko odletijo proč in povzročijo poškodbe tudi izven neposrednega delovnega območja.
- ◆ **Ko opravljate taka dela, kjer se lahko nastavek z rezilom dotakne skrite napeljave ali lastnega napajalnega kabla, električno orodje vedno držite za izolirano površino.** Če prerežete žico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.
- ◆ **Napajalni kabel orodja napeljite proč od vrtljivih delov orodja.** Če izgubite nadzor, lahko prerežete kabel oz. kabel se lahko ovije okoli roke in jo povleče v vrteči se nastavek.
- ◆ **Nikoli ne položite električnega orodja na tla, če se vrtenje nastavka ni popolnoma zaustavilo.** Vrteči se nastavek lahko zgrabi odlagalno površino in vam iztrga električno orodje iz nadzora.
- ◆ **Nikoli ne zaženite električnega orodja, dokler ga prenašate.** Vrteči se pripomoček lahko ob naključnem stiku z obleko zgrabi oblačilo in vas poškoduje po telesu.
- ◆ **Redno počistite zračne reže električnega orodja.** Ventilator električnega motorja bo nakopičil prah znotraj ohišja orodja. Prekomerna količina kovinskih opilkov lahko povzroči nevarnost električnega šoka.
- ◆ **Ne uporabljajte električnega orodja v bližini vnetljivih snovi.** Iskre lahko zanetijo te snovi.
- ◆ **Ne uporabljajte delovnih priborov, ki potrebujejo tekoča hladilna sredstva.** Uporaba vode ali drugih hladilnih sredstev lahko povzroči smrt zaradi električnega udara.

Opomba: Zgornje opozorilo ne velja za električna orodja, ki so specifično zasnovana za uporabo s tekočinskim sistemom.

Povratni sunek in z njim povezana opozorila

Nasprotni udarec ali povratni sunek je nenadna reakcija ob stisnjemem kolutu, podložnem disku, krtači ali pri drugem nastavku. V primeru, da se vrteči pripomoček uklešči ali poškoduje, bo povzročilo hitro zaustavitev vrtečega se pripomočka, kar bo vodilo do sprostitve energije orodja v obliki povratnega udarca.

Na primer, če se brusilni kolut zatakne ob obdelovani del, lahko rob koluta, ki se nahaja na točki stiska, prodre v površino materiala in povzroči povratni udarec ali zdrs koluta nazaj. Kolut lahko glede na smer gibanja v trenutku, ko se zagodzi, skoči proti ali stran od uporabnika. Pod takimi pogoji se lahko brusilni kolut tudi odlomi.

Nasprotni udarec je posledica napačne uporabe orodja in/ali nepravilnega procesa obdelave, temu pa se lahko izognete, če upoštevate spodaj navedena opozorila.

- ◆ **Električno orodje držite čvrsto, telo pa mora biti v takšnem položaju, da lahko obvlada silo povratnega udarca.** Vedno uporabljajte pomožno držalo, če je priloženo, za maksimalni nadzor nad povratnim udarcem in reakcijskim navorom ob zagonu orodja. Uporabnik lahko z upoštevanjem ustreznih varnostnih ukrepov nadzira reakcijske sile navora in povratnega udarca.
- ◆ **Nikoli ne približujte vaše roke v bližino vrtečega se nastavka.** Nastavek lahko udari nazaj v vašo roko.
- ◆ **Nikoli ne stojte v smeri povratnega udarca orodja.** Povratni udarec bo potisnil orodje v nasprotno smer vrtenja koluta.
- ◆ **Bodite še posebej pozorni pri obdelovanju vogalov, ostrih robov, itd. Izogibajte se poskakovanju ali blokiranju vrtečih se nastavkov.** Vogali, ostri robovi in poskakovanje lahko poškodujejo vrteči se pripomoček in povzročijo izgubo nadzora ali nasprotni udarec.
- ◆ **Z orodjem ne uporabljajte rezil verižne žage za rezanje lesa ali zobate žage.** Taki koluti povzročajo stalne nasprotno udarce in izgubo nadzora.

Posebni varnostni napotki za specifična dela brušenja in abrazivnega rezanja:

- ◆ **Uporabljajte le kolute, ki so priporočeni za uporabo za vaš model električnega orodja in ščitnike, ki ustrezajo izbranim kolutom.** Kolutov, ki niso namenjeni uporabi z električnim orodjem, ni mogoče primerno zaščititi, zato so nevarni.
- ◆ **Brusna površina sredinsko poglobljenih brusilnih kolutov mora biti nameščena pod površino zaščitnega roba.** Nepravilno montiran kolut, ki je nameščen preko površine zaščitnega roba, ne nudi ustrezne zaščite.
- ◆ **Ščit mora biti čvrsto pritrjen k električnemu orodju in nameščen tako, da zagotavlja maksimalno varnost.** Kolut mora biti čim najmanj izpostavljen vidnemu polju upravljavca. Zaščita koluta pomaga zaščititi uporabnika pred polomljenimi delci koluta in morebitnim dotikom koluta, oz. pred iskrami, ki lahko vnamejo obleko.
- ◆ **Koluti morajo biti uporabljeni za priporočljive delovne operacije.** Npr.: ne brusite z delom koluta, ki je namenjen rezanju. Rezalni koluti so namenjeni

odstranjevanje srha; stranske sile, ki bi delovale na te kolute, lahko povzročijo, da se koluti zlomijo (razletijo).

- ♦ **Vedno uporabljajte brezhibne prirobnice za kolute, ki so pravilne oblike in velikosti za izbran kolut.** Pravilno izbrana prirobnica bo pravilno pritrjevala kolut, s tem pa se zmanjšuje možnost razpada koluta. Prirobnice za rezalne kolute so lahko drugačne od prirobnic za brusilne kolute.
- ♦ **Ne uporabljajte obrabljene kolute, ki so bili predhodno uporabljeni na večjih orodjih.** Kolut, namenjen za večja električna orodja, ni primeren za večje hitrosti manjših električnih orodij in lahko počí.

Dodatni varnostni napotki za specifične postopke abrazivnega brušenja

- ♦ **Ne »blokirate« rezalnega koluta in ne izvajajte preveč pritiska na orodje. Ne izvajajte preglobokih rezov.** Prekomerna obremenitev koluta poveča občutljivost za zvijanje ali upogibanje koluta v rezu in možnost povratnega udarca ter zloma koluta.
- ♦ **Ne stojte tik ob kolutu ali neposredno za vrtečim se kolutom.** Ko se med delovanjem kolut odmika stran od vašega telesa, lahko morebitni povratni udarec usmeri in vrže vrteči se kolut in orodje naravnost v vas.
- ♦ **Med upogibanjem koluta ali če se odločite, da boste prekinili z rezanjem, izključite električno orodje in počakajte, da se vrtenje koluta popolnoma zaustavi. Nikoli ne poskušajte odstraniti koluta iz zarez, medtem ko se kolut vrti; to lahko povzroči povratni udarec orodja.** Preverite in ustrezno ukrepajte ter odstranite vzrok upogibanja/zagozdenja koluta.
- ♦ **Ne poskušajte nadaljevati rezanje s kolutom v rezu. Kolut naj najprej doseže polno hitrost, šele potem ponovno vstopite v rez.** Če boste poskušali vključiti orodje s kolutom v rezu, se kolut lahko upogne, odskoči iz reza ali zagozdi in povzroči povratni udarec.
- ♦ **Podprite ploščo ali predmet večje velikosti, da zmanjšate nevarnost blokade koluta v rezu in posledično povratni udarec.** Večji predmeti se običajno upognejo pod vplivom lastne teže. Podpornike morate podložiti pod obdelovanec blizu linije reza in blizu roba obdelovanca na obeh straneh koluta.
- ♦ **Bodite posebej pozorni med nanašanjem zarez v stene ali druge nepoznane konstrukcije.** Potop koluta lahko preseka plinske ali vodovodne cevi, električno napeljavo ali druge predmete, ki lahko povzročijo povratni udarec.

Varnostna opozorila, ki so specifična za brušenje z brusnim papirjem

- ♦ **Ne uporabljajte prevelikega okroglega brusnega papirja. Pri izbiri brusnega papirja upoštevajte navodila proizvajalca.** Brusilni papir, ki močno sega preko brusilne podloge, vas lahko poreže, obenem pa

lahko povzroči zatikanje, poškodbe koluta ali povratni udarec.

Varnostna opozorila, ki so specifična za poliranje

- ♦ **Ne dovolite, da se raztrgani kosi polirnega materiala ali prosto viseče vrvice vrtijo z osjo orodja. Odstranite ali odrežite vse prosto viseče konce vrvic.** Zrahljane ali vrteče se vrvice se lahko ovijejo okoli vaših prstov ali se zataknejo za obdelovanec.

Varnostna opozorila, ki so specifična za žično brušenje

- ♦ **Bodite oprezni pri žičnem brušenju, sestavni deli žičnih ščetk se lomijo tudi pri običajnih delovnih operacijah. Ne povzročajte prekomerne obremenitve krtače.** Žični delci krtače zlahka predrejo oblačila in/ali kožo.
- ♦ **Če je pri žičnem brušenju priporočena uporaba ščita, ne dovolite da se brusni kolut ali krtača dotika ščita.** Med delom se lahko zaradi obremenitve in centrifugalne sile poveča premer žične krtače.



Opozorilo! Stik z ali vdihavanje prahu, ki nastaja pri brušenju, lahko ogrozi zdravje uporabnika orodja in ljudi v bližini. Uporabljajte zaščitno masko za prah, ki je namenjena zaščiti pred prašnimi delci in dimom in se prepričajte, da so osebe v delovnem območju ali ki prihajajo v delovno območje tudi zaščitene.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci), z omejenimi fizičnimi, ali umskimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ♦ Otroci morajo biti nadzorovani, da se z napravo ne igrajo.

Ostale nevarnosti.

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti.

Mednje spadajo:

- ♦ Poškodbe zaradi stika vrtljivih/premičnih delov.
- ♦ Poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in nastavkov.
- ♦ Poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem daljše časovne obdobje, poskrbite za redne odmore.
- ♦ Okvara sluha.
- ♦ Nevarnosti za zdravje zaradi vdihovanja praha, ki je nastal zaradi uporabe vašega orodja (primer: rezanje

lesa, še posebej hrasta, bukve in MDF (mediapanske) plošče).

Vibracije

Deklarirane vrednosti emisij vibracij, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN 60745, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost vibracij se lahko uporablja kot prehodna ocena izpostavitve.

Opozorilo! Vibracijska vrednost se med dejansko uporabo orodja lahko razlikuje od navedene, odvisno od uporabe orodja. Nivo vibracij se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje oznake:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti poškodb mora uporabnik prebrati navodila.



Med delom s tem orodjem nosite zaščitna očala.



Med delom s tem orodjem nosite zaščito za sluh.

Dotatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

Baterije

- ◆ Nikoli ne poskušajte iz kakršnegakoli razloga odpreti baterije.
- ◆ Baterije ne izpostavite vodi.
- ◆ Ne shranjujte jih v prostorih, kjer bi bila lahko temperatura višja od 40 °C.
- ◆ Polnite jih le pri sobni temperaturi od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Polnite samo s polnilnikom, ki je priložen orodju.
- ◆ Ko boste odlagali baterije, sledite navodilom v razdelku "Skrb za okolje".



Ne polnite poškodovanih baterij.

Polnilniki

- ◆ Polnilnik Stanley Fatmax uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplozivirajo in povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo.
- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene polnjenju.

- ◆ Poškodovane napajalne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Polnilnika ne izpostavite vodi.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne prodirajte polnilnika.



Ta polnilnik je namenjen samo osebnim uporabi.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, če dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Nikoli ne poskušajte zamenjati kabla z navadnim napajalnim kablom.

- ◆ Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga iz varnostnih razlogov zamenja proizvajalec ali pooblaščen Stanley Fat Max servisni center.

Sestavni deli

To orodje vključuje nekatere ali vse od naslednjih sestavnih delov:

1. Zaklepno stikalo
2. Sprožilno stikalo
3. Stranski ročaj
4. Zapora vretena
5. Ščitnik brusne plošče
6. Brusilni kolot
7. Baterija
8. Montažni zatični ključ

sl. A

9. Baterijski polnilnik
10. Indikator polnjenja

Nastavki/pripomočki

Orodje je dobavljeno s ščitnikom, ki je namenjen izključno postopkom brušenja. Če boste napravo uporabljali za rezanje, morate namestiti ščitnik (24, sl. H), ki je primeren za to vrsto dela. Na voljo je ustrezni ščitnik za postopke rezanja s kataložno številko 1004683-29; ščitnik lahko kupite v Stanley Fat Max servisnih centrih. Več podrobnosti glede vrste ščitnikov in nastavkov/pripomočkov je na voljo v tabeli pripomočkov za brušenje in rezanje, ki se nahaja na koncu teh navodil. Učinkovitost orodja je odvisna od pribora, ki ga uporabljate. Pribori Stanley Fat Max so zasnovani po visokih standardih kakovosti, katerih namen je povečati učinkovitost vašega orodja. Z uporabo teh priborov boste lahko svoje orodje kar najbolj učinkovito izkoristili.

Sestavljanje orodja

Opozorilo! Pred sestavo odstranite baterijo iz orodja.

Namestitev in odstranitev ščitnika (slika B)

Orodje je dobavljeno s ščitnikom, ki je namenjen izključno postopkom brušenja. Če boste napravo uporabljali za rezanje, morate namestiti ščitnik (24, sl. H), ki je primeren za to vrsto dela. Na voljo je ustrezní ščitnik za postopke rezanja s kataloško številko 1004683-29; ščitnik lahko kupite v Stanley Fat Max servisnih centrih.

Montaža

- ◆ Položite orodje na mizo, tako da je vreteno (11) obrnjeno navzgor.
- ◆ Sprostite pritrdilni zaklep (12) in držite ščitnik (5) nad orodjem, kot je prikazano.
- ◆ Poravnajte zatiče (13) z zarezi (14).
- ◆ Pritisnite ščitnik navzdol in ga zavrtite v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca do potrebne pozicije.
- ◆ Zategnite pritrdilni zaklep (12), da pritrdite ščitnik k orodju.
- ◆ Po potrebi zategnite vijak (15), da povečate navor zategnenosti.

Demontaža

- ◆ Odvijte pritrdilni zaklep (12).
- ◆ Zavrtite ščitnik v smeri gibanja urinega kazalca, da poravnate zatiče (13) z zarezi (14).
- ◆ Odstranite ščitnik od orodja.

Opozorilo! Nikoli ne uporabite orodja brez ščita.

Montaža stranskega ročaja

- ◆ Privijte stranski ročaj (3) v eno od montažnih lukenj na orodju.

Opozorilo! Vedno uporabljajte stranski ročaj.

Namestitev in odstranitev brusilnih, rezalnih kolotov ali brusilnih podlog (sl. C - E)

Vedno uporabljajte pravilno vrsto kolota glede na naravo vašega dela. Vedno uporabljajte kolote s pravilnim premerom in velikostjo vrtnice (glejte tehnične podatke).

Montaža

- ◆ Montirajte ščitnik, kot je opisano zgoraj.
- ◆ Namestite notranjo prirobnico (16) na vreteno (11), kot je prikazano na ilustraciji (slika C). Prirobnica mora biti pravilno nameščena na ploskih straneh osi.
- ◆ Namestite kolot (17) na vreteno (11), kot je prikazano na ilustraciji (slika C). Če ima kolot privzdignjeno sredino (18), mora biti privzdignjena sredina usmerjena proti notranji prirobnici.
- ◆ Kolot mora biti pravilno nameščen na notranji prirobnici.
- ◆ Postavite zunanjo prirobnico (19) na vreteno. Če montirate brusilni kolot, mora biti privzdignjena sredina na zunanji prirobnici obrnjena proti kolotu (A v sliki D). Če montirate rezalni kolot, mora biti privzdignjena sredina na zunanji prirobnici obrnjena stran od kolota (B v sliki D).

- ◆ Pritisnite na zaporo vretena (4) in privijte zunanjo prirobnico s pomočjo ključa z dvema zatičema (8) (slika E).

Demontaža

- ◆ Pritisnite na zaporo vretena (4) in odvijte zunanjo prirobnico (19) s pomočjo ključa z dvema zatičema (8) (sl. D).
- ◆ Odstranite zunanjo prirobnico (19) in kolot (17).

Namestitev in odstranitev podložnih blazinic (sl. E in F)

Za brušenje je potrebna podložna blazinica. Podložna blazinica je kot pribor na voljo pri Stanley Fat Max servisu.

Montaža

- ◆ Namestite notranjo prirobnico (16) na vreteno (11), kot je prikazano na ilustraciji (slika F). Prirobnica mora biti pravilno nameščena na ploskih straneh osi.
- ◆ Postavite podložno blazinico (20) na vreteno.
- ◆ Postavite brusilni kolot (21) na podložno blazinico.
- ◆ Postavite zunanjo prirobnico (22) na vreteno s privzdignjeno sredino obrnjeno v smeri kolota.
- ◆ Pritisnite na zaporo vretena (4) in privijte zunanjo prirobnico s pomočjo ključa z dvema zatičema (8) (slika E). Zunanja prirobnica mora biti pravilno nameščena in kolot mora biti trdno pritrjen.

Demontaža

- ◆ Pritisnite na zaporo vretena (4) in odvijte zunanjo prirobnico (19) s pomočjo ključa z dvema zatičema (8) (sl. E).
- ◆ Odstranite zunanjo prirobnico (19), brusilni kolot (21) in podložno blazinico (20).

Montaža in demontaža plošč z ojačanim izbočenim središčem in ščetki

Plošče z ojačanim izbočenim središčem in ščetke montirajte neposredno na pogonsko vreteno M14 (11).

Previdno! Da omejite nevarnost telesnih poškodb, pri rokovanju z žičnimi ščetkami ali koloti nosite zaščitne rokavice. Ščetke lahko postanejo zelo ostre.

Previdno! Da omejite nevarnost poškodb orodja, se med uporabo orodja kolot ali ščetka ne sme dotikati ščitnika. V nasprotnem primeru lahko privede do nevidnih poškodb nastavka, kar lahko povzroči, da se žični delčki kolota ali ščetke odlomijo in odpadejo.

Montaža

- ◆ Z roko pritrdite ploščo z ojačanim izbočenim središčem ali ščetko na vreteno (11).
- ◆ Pritisnite zaporo vretena (4) in jo pustite pritisnjeno, medtem ko privijate pesto plošče ali ščetko s ključem.

Demontaža

- ◆ Pritisnite zaporo vretena (4) in jo pustite pritisnjeno, medtem ko odvijate pesto plošče ali ščetko s ključem.

- ♦ Odstranite ploščo ali ščetko z vretena (11).

Namestititev in odstranitev baterije (sl. G)

- ♦ Pri nameščanju baterije (7) poravnajte baterijo s priključnim konektorjem na orodju. Vstavite baterijo v priključni konektor in jo potisnite, tako da se zaskoči v ležišču.
- ♦ Baterijo odstranite tako, da pritisnete na gumb za sprostitve (23) in hkrati izvlečete baterijo iz priključnega konektorja.

Uporaba

Opozorilo! Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Ne preobremenjujte orodja.

- ♦ Bodite pripravljeni na izbruh isker, ko se brusilni ali rezalni kot dotakneta obdelovanca.
- ♦ Vedno postavite orodje, tako da ščitnik omogoča optimalno zaščito pred brusilnim ali rezalnim kolutom.

Polnjenje baterije (slika A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali. Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri ambientnih temperaturah pod 10 °C ali nad 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.

Opomba: Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice baterije pod približno 10 °C ali nad 40 °C. Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel polniti, ko se temperatura celice ustrezno dvigne ali pade.

- ♦ Za polnjenje baterije (7) vstavite baterijo v polnilnik (9). Baterija se prilega v polnilnik samo v eni smeri. Ne potiskajte s silo. Preverite, ali je baterija do konca vstavljena v polnilnik.
- ♦ Priključite polnilnik in ga vključite (omrežno napajanje).

Indikator polnjenja (10) se prižge.

Polnjenje je zaključeno, ko začne indikator polnjenja (10) svetiti stalno. Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključena neomejeno dolgo. LED se spremeni in utripajočo zeleno (polnjenje), ko polnilnik občasno dopolnjuje napolnjenost baterije.

- ♦ Izpraznjene baterije polnite enkrat tedensko. Življenjska doba baterije bo močno skrajšana, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključena neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

Diagnostika polnilnika

Če polnilnik zazna izpraznjeno ali poškodovano baterijo, indikator polnjenja (10) začne hitro utripati rdeče. Upoštevajte naslednje napotke:

- ♦ Ponovno vstavite baterijo (7).
- ♦ Če indikatorji polnjenja še naprej utripajo rdeče, s pomočjo druge baterije preverite, ali postopek polnjenja poteka pravilno.
- ♦ Če se nadomestna baterija polni pravilno, je originalna baterija defektna in jo je treba vrniti v servis na recikliranje.
- ♦ Če nova baterija kaže enake znake kot prejšnja, odnesite polnilnik na testiranje v pooblaščen servis.

Opomba: Postopek preverjanja, ali je baterija defektna, lahko traja tudi do 30 minut. Če je baterija prevroča ali prehladna, svetlobna dioda LED ponavljajoče izmenično utripa rdeče, hitro in počasi, po en utrip za vsako hitrost.

Vklop in izklop

- ♦ Za vklop orodja pomaknite zaklepno stikalo (1) naprej in pritisnite ter zadržite sprožilno stikalo (2).

- ♦ Orodje izklopite tako, da sprostite sprožilno stikalo (2).

Opozorilo! Ne vklopite in ne izklopite orodja, ki je pod obremenitvijo.

Opozorilo! Ko orodja ne uporabljate, vedno pomaknite zaklepno stikalo (1) nazaj v zaklenjen položaj.

Priporočila za optimalno učinkovito uporabo

- ♦ Orodje trdno držite z eno roko, ovito okoli stranskega ročaja, in z drugo okoli glavnega ročaja.

Površinsko brušenje z brusilnimi koluti

- ♦ Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.
- ♦ Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanca in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtljajih. Brušenje je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtljajih.
- ♦ Med delovanjem ohranjajte kot med obdelovancem in orodjem od 20° do 30°.
- ♦ Med delovanjem ves čas pomikajte orodje naprej in nazaj, da omogočite enakomerno obdelavo delovne površine.
- ♦ Orodje pred izklopom dvignite od delovne površine. Preden položite orodje na tla počakajte, da se vrtenje orodja popolnoma zaustavi.

Brušenje robov z brusilnimi koluti

Koluti, ki se uporabljajo za rezanje ali brušenje robov se lahko razletijo ali povzročijo povratni udarec, če se med rezanjem ali globokim brušenjem zvijejo ali upognejo. Nevarnost hudih telesnih poškodb lahko zmanjšate, če omejite uporabo teh kolutov s standardnim tipom 27 in omejite globinsko rezanje in zarezovanje (globina reza mora biti manjša od 1/2 palca [13 mm]). Odprta stran ščitnika mora biti usmerjena proč od upravljalca. Za globoko rezanje z rezalnim kolutom tipa 1, uporabljajte zaprt ščitnik tipa 1. Glejte tabelo pripomočkov za brušenje in rezanje, ki se nahaja na koncu teh navodil.

- ◆ Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.
- ◆ Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanca in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtljajih. Brušenje je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtljajih.
- ◆ Položaj upravljalca mora biti takšen, da je spodnji odprti del koluta obrnjen proč od delov telesa.
- ◆ Pri rezanju je pomembno, da po prvi zarezi koluta v obdelovanca ne spreminjate kota orodja. Če spremenite kot orodja, se bo kolut upognil/zvil kar lahko privede do tega, da se kolut razleti na več koščkov. Koluti za brušenje robov niso zasnovani za stranske pritiske, ki jih povzročajo upogibanje/zvijanje.
- ◆ Pred izklopom orodja, ga dvignite in odstranite od delovne površine. Preden položite orodje na tla počakajte, da se vrtenje orodja popolnoma zaustavi.

Ne uporabljajte kolotov, ki so namenjeni brušenju/rezanju za brušenje ravnih površin, saj koluti niso zasnovani za stranske pritiske, ki jih povzročajo brušenje ploskih površin. Neupoštevanje tega dejstva lahko privede do telesnih poškodb.

Poliranje z brusilnimi podlogami

- ◆ Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.
- ◆ Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanca in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtljajih. Poliranje je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtljajih.
- ◆ Med delovanjem ohranjajte kot med obdelovancem in orodjem od 5° do 10°.
- ◆ Med delovanjem ves čas pomikajte orodje naprej in nazaj, da omogočite enakomerno obdelavo delovne površine.
- ◆ Orodje pred izklopom dvignite od delovne površine. Preden položite orodje na tla počakajte, da se vrtenje orodja popolnoma zaustavi.

Uporaba podložnih blazinic

Izberite ustrezni brusilni kolut za vaše opravilo. Brusilni koluti se med seboj razlikujejo glede na velikost zrn. Večja oz. bolj groba zrna material odstranijo hitreje, površina obdelovanca pa je grobo obdelana.

Manjša oz. bolj fina zrna material odstranijo počasneje, površina obdelovanca pa postane gladka. Brušenje začnite z brusilnimi koluti z večjo velikostjo zrn, da odstranite material hitreje. Postopek nadaljujte z brusilnimi koluti s srednjo velikostjo zrn in dokončajte z brusilnimi koluti z manjšo velikostjo zrn, da postane površina obdelovanca gladka.

- ◆ Grobo brušenje 16 - 30 zrnatost
- ◆ Srednje grobo 36 - 80 zrnatost
- ◆ Fino brušenje 100 - 120 zrnatost
- ◆ Zelo fino 150 - 180 zrnatost
- ◆ Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.

- ◆ Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanca in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtljajih. Poliranje je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtljajih.
- ◆ Med delovanjem ohranjajte kot med obdelovancem in orodjem od 5° do 15°. Brusilni kolut se mora nahajati približno eden palec (25 mm) proč od delovne površine.
- ◆ Orodje pomikajte z enakomerno hitrostjo in naravnost, da preprečite pregrevanje obdelovanca in sledi vrtinčenja. Če med brušenjem ne pomikate orodja po delovni površini ali če ga pomikate v krožni obliki, lahko kot posledica tega privede do zažganih oznak ali oznak v obliki vrtincev na delovni površini.
- ◆ Orodje pred izklopom dvignite od delovne površine. Preden položite orodje na tla počakajte, da se vrtenje orodja popolnoma zaustavi.

Uporaba žičnih ščetk in žičnih kolotov

Žične ščetke in žični koluti se lahko uporabljajo za odstranjevanje rje, oblog in barve, ter za ravnanje neravnih površin.

Opomba: Pri brušenju barve z uporabo žičnih ščetk je treba upoštevati iste varnostne ukrepe kot pri brušenju barve z brusilnimi koluti.

- ◆ Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.
- ◆ Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanca in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtljajih. Odstranjevanje oblog je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtljajih.
- ◆ Med uporabo žičnih ščetk ohranjajte kot med obdelovancem in orodjem od 5° do 10°.
- ◆ Med uporabo žičnega koluta ohranjajte stik med obdelovancem in orodjem s konicami žic žičnega koluta.
- ◆ Med delovanjem ves čas pomikajte orodje naprej in nazaj, da omogočite enakomerno obdelavo delovne površine. Če med brušenjem ne pomikate orodja po delovni površini ali če ga pomikate v krožni obliki, lahko kot posledica tega privede do zažganih oznak ali oznak v obliki vrtincev na delovni površini.
- ◆ Pred izklopom orodja, ga dvignite in odstranite od delovne površine. Preden položite orodje na tla počakajte, da se vrtenje orodja popolnoma zaustavi.

Bodite še posebej pozorni, ko obdelujete rob obdelovanca, saj so možni močni in nenadni sunki orodja.

Varnostni ukrepi pri odstranjevanju barve z brusilnim papirjem ali žično ščetko

- ◆ Brušenje barve s primesjo svinca NI PRIPOROČENO, ker je težko nadzorovati kontaminiran prah. Največja nevarnost zastrupitve s svincem grozi otrokom in nosečnicam.
- ◆ Ker je težko brez kemične analize določiti, ali barva vsebuje svinec, priporočamo naslednje varnostne ukrepe pri brušenju katerekoli barve:

Osebnostna varnost

- ◆ Prepovedan je vstop nosečim ženskam ali otrokom v delovno območje, kjer se izvaja odstranjevanje barve, dokler ni delovno območje popolnoma čisto.
- ◆ Ostalo osebje, ki želi vstopiti v takšno delovno območje mora nositi masko za prah ali respirator. Filter je potrebno zamenjati vsak dan ali vedno, ko uporabnik opaža težave pri dihanju.

Opomba: Primerne so le maske, ki so zasnovane za uporabo v okolju, kjer je prisoten barvni prah ali dim na svinčeni osnovi. Navadne zaščitne maske ne nudijo ustrezne zaščite. Posvetujte se z vašim lokalnim trgovcem glede ustrezne zaščite dihal.

- ◆ Na delovnem območju je PREPOVEDANO UŽIVANJE HRANE, PIJAČE ALI KAJENJE. Tako boste onemogočili vnos strupenih barvnih delcev v telo. Delavci se morajo umiti in očistiti PRED jedjo, pitjem ali kajenjem. Hrane, pijače in cigarete/tobaka ne smete puščati na delovnem območju, kjer bi lahko nanje sedel prah.

Varovanje okolja

- ◆ Odstranjevanje barve se lotite na takšen način, ki bo zmanjšal ustvarjanje/dvigovanje prahu.
- ◆ Področja, s katerih odstranjujete barvo, morate zaščititi s plastično folijo debeline 4 mm.
- ◆ Brušenje izvajajte na način, ki preprečuje širjenje prahu izven delovnega območja.

Čiščenje in ravnanje z odpadki

- ◆ Vse površine v delovnem območju, kjer poteka odstranjevanje barve morajo biti dnevno temeljito posesane z vakuumskim sesalnikom in počiščene. Vrečke v vakuumskem sesalniku morate menjavati pogosto.
- ◆ Plastična oblačila za enkratno uporabo morate pobrati in jih odstraniti skupaj s prahom in ostružki. Vložiti jih je treba v zatesnjene vreče za odpadke in vreče, podobno kot druge odpadke, predati podjetju za odvoz odpadkov. Med čiščenjem otroci in nosečnice ne smejo vstopati na delovno območje.
- ◆ Pred ponovno uporabo je treba vse igrače, pralno pohištvo in ostale predmete, ki jih uporabljajo otroci, temeljito oprati.

Uporaba rezilnih kolutov

Ne uporabljajte kolutov, ki so namenjeni brušenju/rezanju za brušenje ravnih površin, saj koluti niso zasnovani za stranske pritiske, ki jih povzročajo brušenje ploskih površin. Neupoštevanje tega dejstva lahko privede do telesnih poškodb.

- ◆ Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtiljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.
- ◆ Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanca in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtiljajih. Rezanje je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtiljajih.
- ◆ Pri rezanju je pomembno, da po prvi zarezi koluta v obdelovanca ne spreminjate kota orodja. Če spremenite

kot orodja, se bo kolut upognil/zvil kar lahko privede do tega, da se kolut razleti na več koščkov.

- ◆ Orodje pred izklopom dvignite od delovne površine. Preden položite orodje na tla počakajte, da se vrtenje orodja popolnoma zaustavi.

Vzdrževanje

Vaša Stanley Fat Max baterijska ali električna naprava/orodje je zasnovano tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred postopkom vzdrževanja vrvičnih/brezvrvičnih električnih orodij:

- ◆ Izključite orodje in izvlecite napajalni kabel iz omrežja;
- ◆ Ali izključite in odstranite baterijo iz orodja, če ima orodje vloženo ločen baterijski vložek.
- ◆ Ali do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del orodja, nato orodje izključite.
- ◆ Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Polnilnik razen rednega čiščenja ne potrebuje nobenega vzdrževanja.
- ◆ Redno čistite zračne odprtine/reže v orodju/polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite s pomočjo vlažne krpe. Ne uporabljajte abrazivnega ali kemičnega čistila.
- ◆ V rednih časovnih presledkih odprite vpenjalno glavo in potrkajte z njo, tako da odstranite prah iz njene notranjosti.

Skrb za okolje



Odlagajte ločeno od navadnih komunalnih odpadkov. Izdelka ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki.

Če ugotovite, da vaš Stanley Fat Max izdelek ne služi več svojemu namenu, ali se vam ne zdi več uporaben, ga ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Napravo pripravite za odlaganje, ločeno od ostalih gospodinjstvi odpadkov.



Ločeno zbiranje rabljenih izdelkov in embalaže omogoča obnovo in ponovno uporabo nekaterih materialov. Tovrstno ravnanje pa pripomore k preprečevanju onesnaženja okolja in manjši porabi naravnih virov.

Lokalni predpisi morda urejajo ločeno zbiranje električnih aparatov iz gospodinjstev, na zbirališčih odpadkov ali pri prodajalcu, ko kupite nov izdelek.

Stanley Europe vam nudi možnost zbiranja in obnove uporabljenih in iztrošenih izdelkov Stanley Fat Max, ko ti dosežejo konec svoje življenjske dobe. Če želite izkoristiti predlagano možnost, vaš neuporaben izdelek vrnite pooblaščenemu serviserju, ki bo potrebne postopke izvedel namesto vas.

Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate lokalno pisarno Stanley Europe, na naslov, ki je naveden v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih Stanley Europe serviserjev in vsi podatki o po prodajnih storitvah na voljo na internetu: www.2helpU.com.

Baterije



Baterije Stanley Fat Max so zasnovane za večkratno polnjenje. Na koncu njihove življenjske dobe ravnajte z njimi v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- ◆ Do konca izpraznite baterijo, nato jo odstranite iz orodja.
- ◆ NiCd, NiMH in litijevе ionske akumulatorje je mogoče reciklirati. Odnosite jih v ustrezní servis ali na lokacijo za zbiranje baterij za recikliranje.

Tehnični podatki

FMC761 (H1)		
Napetost	V <small>enosmerna</small>	18
Hitrost vrtenja v praznem teku	min ⁻¹	8 500
Premer kolota	mm	125
Vrtina kolota	mm	22
Maksimalna debelina kolota		
brusilni koloti	mm	6
rezalni koloti	mm	3,5
Premer gredi		M14
Dolžina vretena (z nameščeno notranjo prirobnico)	mm	14
Dolžina vretena (brez notranje prirobnice)	mm	19,5
Teža	kg	2,9

Polnilnik FMC690L tip. 1		
Vhodna napetost	V <small>(izmenična napetost)</small>	220-240
Izhodna napetost	V <small>(enosmerna napetost)</small>	20 (Maks.)
Tok	A	2
Približni čas polnjenja	min	120

Baterija FMC688L		
Napetost	V <small>(enosmerna napetost)</small>	18
Zmogljivost	Ah	4,0
Model		Litijeva-ionska

L_{PA} (zvočni tlak) 80,5 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)
L_{WA} (raven zvočne moči) 91,5 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)

Skupne vibracijske vrednosti (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 60745:

Površinsko brušenje ($a_{h,SD}$) 3,9 m/s², negotovost (K) 1,5 m/s²

Poliranje ($a_{h,P}$) 2,0 m/s², negotovost (K) 1,5 m/s²

Uporaba brusnega kolota ($a_{h,GS}$) 4,5 m/s², negotovost (K) 1,5 m/s²

Previdno! Vrednosti emisij vibracij pri drugih delovnih postopkih, kot so rezanje ali čiščenju z žično ščetko lahko odstopajo.

ES-izjava o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH



Baterijski kotni brusilnik - FMC761

Stanley Europe izjavlja, da so izdelki, opisani pod »Tehničnimi podatki« v skladu z: 2006/42/ES, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2004/108/ES in 2011/65/EU. Za več informacij se povežite z Stanley Europe na spodnjih naslovih, ali glejte zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu Stanley Europe.

Kevin Hewitt
Podpredsednik Global
Engineering
Stanley Europe, Egide
Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
25.2.2014

Garancija

Stanley Europe na podlagi zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja izredno garancijo profesionalnim uporabnikom izdelka. Ta garancijska izjava je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na pogodbeno pravice zasebnega neprofesionalnega uporabnika. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

ENOLETNA NEOMEJENA GARANCIJA

Če se vaš Stanley Fat Max izdelek pokvari zaradi slabih materialov ali slabe sestave v roku 12 mesecev od datuma nakupa, vam Stanley Europe jamči brezplačno zamenjavo vseh pokvarjenih delov ali pa zamenjavo izdelka z novim, vendar pod pogojem, da:

- ◆ Je bil izdelek uporabljen pravilno in da so bila upoštevana navodila, ki jih navaja priročnik.
- ◆ Ta izdelek izkazuje normalno obrabo zaradi uporabe.
- ◆ Na izdelku ni bilo opravljeno nobeno nepooblaščenó popravilo.
- ◆ Da je predložen dokaz o datumu nakupa.

- ◆ Da je izdelek Stanley Fat Max vrnjen skupaj z vsemi originalnimi sestavnimi deli.

Če želite uveljaviti garancijo, kontaktirajte vašega prodajalca ali poiščite najbližjega pooblaščenega serviserja Stanley Fat Max v katalogu Stanley Fat Max, ali kontaktirate lokalno pisarno Stanley, na naslovu, ki je naveden v tem priročniku. Seznam pooblaščenih servisov Stanley Fat Max in podrobnosti o po-prodajni pomoči kupcem so na voljo na spletnem naslovu: www.stanley.eu/3.

Tabela pripomočkov za brušenje in rezanje

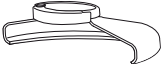

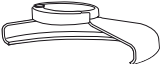

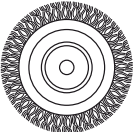


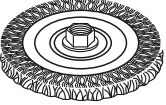

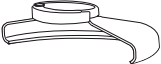
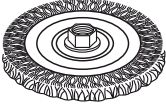

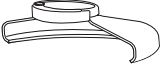

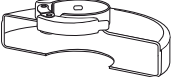





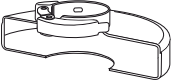



Tip ščitnika	Pripomočki	Opis	Kako namestiti brusilnik
 ŠČITNIK TIPA 27		Sredinsko poglabljeni brusilni koluti	 Ščitnik tipa 27  Podložna prirobnica
		Žični koluti	  Sredinsko poglabljen brusilni kolut tipa 27
		Žični koluti z navojno matico	 Navojna zaporna matica  Ščitnik tipa 27  Žični kolut
		Žična ščetka z navojno matico	 Ščitnik tipa 27  Žična ščetka

Tabela pripomočkov za brušenje in rezanje

Tip ščitnika	Pripomočki	Opis	Kako namestiti brusilnik
 ŠČITNIK TIPA 1		Kolut za rezanje kovine, ojačan	 Ščitnik tipa 1
		Plošča za rezanje kovine, ojačana	 Podložna prirobnica  Kolut za rezanje
 ŠČITNIK TIPA 1 ALI  ŠČITNIK TIPA 27		Diamantni koluti	 Navojna zaporna matica

Namjena

Ova kutna brusilica Stanley Fat Max predviđena je za brušenje i rezanje metala i zidova pomoću odgovarajuće vrste reznog ili brusnog diska. Alat mora biti opremljen odgovarajućim štitnikom. Ovaj alat predviđen je za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe. Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost u radnom području

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
 - b. **S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
 - c. **Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.
2. **Zaštita od električne struje**
 - a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte rabiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
 - b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
 - c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
 - d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača električnog alata iz električne utičnice. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.
 - e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
 - f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s dife-**

rencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD). Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Osobna sigurnost

- a. **Prilikom rada s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b. **Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, čvrste kape ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
 - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
 - d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
 - e. **Ne sežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f. **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g. **Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
4. **Upotreba i čuvanje električnih alata**
 - a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
 - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
 - c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Ove sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.

- d. Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama. Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e. Održavajte električne alate. Provjerite ima li kakvih otklona, savinutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe. Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.
- f. Rezne dijelove alata održavajte oštima i čistima. Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g. Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti. Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
5. Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija
- a. Dopunjavajte isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač. Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatora može izazvati rizik od požara ako se upotrebljava s nekim drugim akumulatorom.
- b. Električne alate upotrebljavajte isključivo s preporučanim akumulatorima. Upotreba bilo kojeg drugog akumulatora može predstavljati rizik od ozljede i požara.
- c. Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj baterijskih priključaka. Kratki spoj priključaka baterije može izazvati eksploziju ili požar.
- d. U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospje u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
6. Servisiranje
- a. Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisa i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova. To omogućuje sigurnu uporabu alata.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za radove grubog brušenja, finog brušenja, brušenja žičanom četkom, poliranja ili abrazivnog odrezivanja.

- ♦ Ovaj električni alat namijenjen je za poslove grubog i finog brušenja, brušenja žičanom četkom, poliranja i odrezivanja. Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje svih dolje opisanih uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.
- ♦ Primjena u svrhe za koje ovaj električni alat nije predviđen može dovesti do opasnosti i uzrokovati tjelesne ozljede.
- ♦ Ne koristite dodatni pribor koji proizvođač alata nije izričito predvidio i preporučio. Iako bi se dodatni pribor mogao postaviti na vaš električni alat, to ne podrazumijeva sigurnu upotrebu.
- ♦ Najmanja deklarirana brzina dodatnog pribora mora biti jednaka oznaci najveće brzine na električnom alatu. Dodatni pribor koji se koristi pri brzinama koje su veće od njihove deklarirane brzine može se polomiti i raspasti.
- ♦ Vanjski promjer i debljina dodatnog pribora mora biti unutar deklariranih kapaciteta vašeg električnog alata. Dodatni pribor nepravilne veličine ne može se zadovoljavajuće zaštititi i kontrolirati.
- ♦ Navoj pribora koji postavljate mora odgovarati navoju osovine brusilice. Za pribor koji se montira po pribubicama provrt pribora mora odgovarati promjeru pribornice. Pribor koji ne odgovara ugradbenim elementima električnog alata neće biti u ravnoteži, pretjerano će vibrirati i može uzrokovati gubitak nadzora.
- ♦ Ne koristite oštećeni pribor. Dodatni pribor pregledajte prije svake upotrebe radi mogućih oštećenja, kao što su krhotine ili pukotine abrazivnih diskova, pukotine ili pretjerano habanje podloški, labavost ili ispućanost žičanih četki. Ako električni alat ili dodatni pribor padne na tlo, provjerite radi mogućih oštećenja ili ugradite neoštećeni pribor. Nakon pregleda i postavljanja dodatnog pribora, sebe i druge osobe namjestite izvan ravnine vrtnje pribora i električni alat tijekom jedne minute pokrenite pri najvećoj brzini bez opterećenja. Oštećeni dodatni pribor uobičajeno će se raspasti tijekom ove provjere.
- ♦ Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni koristite štitnik za lice ili zaštitne naočale. Po potrebi nosite masku protiv prašine, zaštitu za sluh, rukavice i radnu pregaču koja može zaustaviti manje fragmente abrazivnog ili radnog materijala. Zaštita za oči mora zaustavljati fragmente nastale u različitim načinima rada. Zaštitna maska protiv prašina mora filtrirati čestice nastale tijekom vašeg rada. Produljeno izlaganje zvuku velike jačine može izazvati oštećenje sluha.
- ♦ Druge osobe udaljite od radnog područja. Svaka osoba koja ulazi u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Fragmenti radnog materijala ili dodatnog pribora mogu poletjeti i izazvati ozljede izvan samog područja rada.
- ♦ Električni alat pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima gdje bi pribor

mogao doći u dodir sa skrivenim električnim vodovima ili kablom alata. U slučaju kontakta reznog pribora sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i izazvati električni udar rukovatelja.

- ◆ **Kabel napajanja postavite podalje od rotirajućeg pribora.** Ako izgubite nadzor, kabel bi mogao biti prerezan ili zahvaćen, a vaša šaka ili ruka mogla bi biti uvučena u rotirajući pribor.
- ◆ **Električni alat ne odlažite dok se rotiranje pribora potpuno ne prekine.** Rotirajući pribor može zahvatiti površinu i "povući" električni alat, uslijed čega možete izgubiti kontrolu nad alatom.
- ◆ **Električni alat ne pokrećite dok ga nosite uz tijelo.** Slučajan dodir s rotirajućim priborom može uhvatiti vašu odjeću i alat povući na vaše tijelo.
- ◆ **Redovito čistite otvore za prozračivanje električnog alata.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište. Pre-tjerano nakupljanje metalne prašine može uzrokovati opasnost od električnog udara.
- ◆ **Električni alat ne upotrebljavajte u blizini zapaljivih materijala.** Iskrenje može zapaliti takve materijale.
- ◆ **Ne upotrebljavajte dodatni pribor koji zahtijeva tekuća rashladna sredstva.** Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može rezultirati električnim udarom.

Napomena: Gornje upozorenje ne odnosi se na električne alate namjenski dizajnirane za upotrebu u tekućim sustavima.

Upozorenja o povratnom udaru

Povratni udar je iznenadna reakcija uslijed zaglavlivanja ili zahvaćanja rotirajućeg diska, podloške, četke ili bilo kojeg drugog pribora. Zaglavlivanje ili zahvaćanje uzrokuje blokiranje rotirajućeg pribora, koje potom u točki dodira s materijalom izaziva nekontroliranu vrtnju električnog alata u smjeru suprotnom od smjera rotacije pribora.

Na primjer, ako se abrazivni disk zahvati ili zaglavi u radnom materijalu, rub diska koji ulazi u procijep može se ukopati u površinu materijala i uzrokovati iskakanje diska ili udar. Disk bi mogao poskočiti prema rukovatelju ili u suprotnom smjeru, ovisno o smjeru vrtnje diska u točki zaglavlivanja. Dodatno, abrazivni diskovi mogu se polomiti u ovim uvjetima.

Povratni udar je posljedica nepravilne upotrebe električnog alata i/ili nepravilnih postupaka ili uvjeta upotrebe i može se izbjeći poduzimanjem sljedećih preventivnih mjera:

- ◆ **Električni alat uvijek čvrsto pridrđavajte, a tijelo i ruke postavite tako da se odupiru silama povratnog udara.** Uvijek koristite pomoćni rukohvat, ako je isporučen, kako biste imali najveću moguću kontrolu nad povratnim udarom ili reakcijom zakretnog momenta tijekom pokretanja alata. Rukovatelj može

kontrolirati reakcije zakretnog momenta ili povratnog udara ako se poduzmu pravilne protumjere.

- ◆ **Ruke nikad ne postavljajte blizu rotirajućeg pribora.** Dodatni pribor mogao bi se odbaciti preko vaših ruku.
- ◆ **Tijelo ne postavljajte u području unutar kojeg bi se električni alat mogao kretati ako dođe do povratnog udara.** Povratni će udar alat odbaciti u smjeru suprotnom od smjera rotacije diska u točki zahvaćanja.
- ◆ **Budite osobito oprezni kad radite u kutovima, na oštrim rubovima i sl.** Izbjegavajte poskakivanje pribora. Kutovi, oštri rubovi ili poskakivanje mogu uzrokovati zahvaćanje rotirajućeg pribora, gubitak nadzora ili povratni udarac.
- ◆ **Ne postavljajte lančanu oštricu za piljenje drva ili nazubljenu oštricu pile.** Takve oštrice mogu izazvati česte povratne udare i gubitke kontrole.

Sigurnosna upozorenja specifična za radove brusnog i abrazivnog odrezivanja:

- ◆ **Upotrebljavajte isključivo diskove koji su preporučeni za vaš električni alat, kao i namjenski štitičnik za odabrani disk.** Diskovi za koje električni alat nije projektiran ne mogu se zadovoljavajuće zaštititi i nisu sigurni za upotrebu.
- ◆ **Brusna površina u središtu udubljenih diskova mora se postaviti ispod ravnine zaštitnog jezička.** Nepravilno postavljen disk koji prelazi ravninu zaštitnog jezička ne može se prikladno zaštititi.
- ◆ **Štitičnik mora biti čvrsto postavljen na električni alat i namješten kako bi omogućio najveću razinu zaštite, tj. kako bi što manji dio diska bio izložen rukovatelju.** Štitičnik pomaže zaštititi rukovatelja od odlomljenih fragmenata diska, slučajnog dodira s diskom i iskri koje mogu zapaliti odjeću.
- ◆ **Diskovi se smiju upotrebljavati isključivo u preporučenim namjenama. Na primjer: ne brusite bočnom stranom diska za odrezivanje.** Abrazivni diskovi za odrezivanje namijenjeni su rubnom brušenju i primjena bočnih sila na ovakve diskove može izazvati njihov lom.
- ◆ **Uvijek upotrebljavajte neoštećene prirubnice diskova koje su odgovarajuće veličine i oblika za odabrani disk.** Pravilne prirubnice učvršćuju disk i smanjuju mogućnost njegovog pucanja. Prirubnice za diskove namijenjene odrezivanju mogu se razlikovati od prirubnica za diskove koji su namijenjeni brušenju.
- ◆ **Ne upotrebljavajte istrošene diskove preuzete s većih električnih alata.** Diskovi namijenjeni jačim alatima nisu pogodni za velike brzine vrtnji malih alata i mogu se polomiti.

Dodatna sigurnosna upozorenja specifična za radove abrazivnog odrezivanja

- ◆ **Ne dopuštajte zaglavlivanje diska i ne primjenjujte prekomjeran pritisak. Ne pokušavajte izvoditi**

rezeve prevelike dubine. Prevelik pritisak na disk povećava opterećenje i sklonost uvijanju diska ili njegovom zaglavljivanju u rezu, te mogućnost povratnog udara ili loma diska.

- ◆ **Tijelo ne postavljajte u ravnini s rotirajućim diskom ili iza njega.** Kad se disk u dodirnoj točki pomiče od vas, mogući povratni udar može potjerati rotirajući disk i električni alat ravno na vas.
- ◆ **Ako se disk zaglavљуje u rezu ili ako iz bilo kojeg razloga prekidate rezanje, isključite električni alat i držite ga nepokretnim dok se rotiranje diska potpuno ne zaustavi. Rezni disk nikad ne pokušavajte uklanjati iz ureza dok je disk u pokretu jer bi moglo doći do povratnog udara.** Provjerite razloge zaglavljivanja diska i poduzmite korektivne radnje kako biste uklonili uzrok zaglavljivanja.
- ◆ **Rezanje ne nastavljajte dok je disk u radnom materijalu. Pričekajte da disk dostigne punu brzinu vrtnje i pažljivo ga vratite u rez.** Disk bi se mogao zaglaviti, propeti ili poskočiti ako se električni alat ponovo pokrene dok je unutar radnog materijala.
- ◆ **Podložite ploče i druge velike komade radnog materijala kako biste smanjili rizik od zaglavljivanja ili povratnog udara diska.** Veliki radni materijali imaju sklonost uvijanja pod vlastitom težinom. Ispod radnog materijala potrebno je postaviti podloge u blizini linije reza i u blizini ruba radnog materijala s obje strane diska.
- ◆ **Budite dodatno pažljivi tijekom izvođenja rezova naslijepo u "džepovima" zidova ili na drugim nepreglednim mjestima.** Istureni dio diska može zarezati vodovodne cijevi, električne kabele ili predmete koji mogu izazvati povratni udar alata.

Sigurnosna upozorenja specifična za radove finog brušenja

- ◆ **Ne upotrebljavajte prevelike brusne papire. Kod odabira brusnog papira pridržavajte se preporuka proizvođača.** Veliki brusni papir koji prelazi rub brusne ploče predstavlja opasnost od reznih ozljeda i može izazvati zaglavljivanje diska, trganje diska ili povratni udar.

Sigurnosna upozorenja specifična za radove poliranja

- ◆ **Ne dopustite da se bilo koji slobodni dio polirajuće kape ili bilo koji njezin dodatak slobodno okreću. Posložite ili podrežite labave trake na dodatku.** Labave ili rotirajuće trake dodatka mogu se zaplesti oko vaših prstiju ili zahvatiti radni materijal.

Sigurnosna upozorenja specifična za radove brušenja žičanom četkom

- ◆ **Imajte na umu da se žica s četke odbacuje i tijekom uobičajene upotrebe. Žičanu četku ne opterećuje**

prevelikom pritiskom na alat. Žica s četke može s lakoćom probiti odjeću i/ili kožu.

- ◆ **Ako se za poslove sa žičanom četkom preporučuje uporaba štitnika, pazite da se pribor unutar štitnika slobodno kreće.** Promjer žičanog diska ili četke može se povećati uslijed djelovanja centrifugalnih sila.



Upozorenje! Kontakt s prašinom nastalom tijekom brušenja ili njezino udisanje može ugroziti zdravlje rukovatelja i osoba u blizini. Nosite zaštitnu masku posebno namijenjenu za zaštitu od prašine i para te osigurajte zaštitu drugih osoba koje se nalaze u radnom području ili njime prolaze.

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ◆ Djecu je potrebno nadgledati kako bi se spriječilo njihovo igranje ovim uređajem.

Stalno prisutni rizici.

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, produljene upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede uzrokovane promjenom dijelova, oštrica ili pribora.
- ◆ Ozljede uzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje uporabe bilo kojeg alata.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom uporabe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Vibracije

Deklarirane vrijednosti vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvaji o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 60745 i mogu se upotrijebiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana vrijednost emisije vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tijekom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Prilikom ocjenjivanja izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate, potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



Upozorenje! Da bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.



Tijekom upotrebe ovog alata koristite zaštitne naočale.



Tijekom upotrebe ovog alata koristite zaštitu za sluh.

Dodatne sigurnosne upute za akumulator e i punjače

Baterije

- ◆ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Dopunjavajte isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Prilikom odbacivanja baterija pridržavajte se uputa navedenih u odjeljku "Zaštita okoliša".



Ne pokušavajte dopunjavati oštećene akumulator e.

Punjači

- ◆ Punjač tvrtke Stanley Fatmax koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Oštećene kabele odmah zamijenite.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik za upotrebu.

Zaštita od električne struje



Vaš punjač raspolaže dvostrukom izolacijom i žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Nikad ne pokušavajte punjač zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis tvrtke Stanley Fat Max kako bi se izbjegle opasnosti.

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Gumb za (de)blokiranje
2. Prekidač
3. Bočni rukohvat
4. Blokada osovine
5. Štitnik za brušenje
6. Brusni disk
7. Baterija
8. Natezač s dvije igle

sl. A

9. Punjača akumulatora
10. Pokazivač punjenja

Dodatni pribor

Alat se isporučuje sa štitnikom koji je namijenjen isključivo upotrebi tijekom brušenja. Ako će se alat koristiti za izvođenje radova odrezivanja, potrebno je postaviti odgovarajući štitnik (24, sl. H). Odgovarajući štitnik za izvođenje radova odrezivanja tvorničkog broja 1004683-29 dostupan je u servisnim centrima tvrtke Stanley Fat Max. Dodatne informacije o vrstama štitnika i priboru dostupne su u tablici brušenja i rezanja koja se nalazi na kraju ovog odjeljka. Karakteristike alata ovise o upotrijebljenom dodatnom priboru. Dodatni pribor Stanley Fat Max proizveden je uz visoke standarde i projektiran za veću učinkovitost alata. Korištenjem tog dodatnog pribora vaš će alat pružiti najbolje od svojih mogućnosti.

Sastavljanje

Upozorenje! Prije sklapanja akumulator uklonite iz alata.

Postavljanje i uklanjanje štitnika akumulatora (sl. B)

Alat se isporučuje sa štitnikom koji je namijenjen isključivo upotrebi tijekom brušenja. Ako će se alat koristiti za izvođenje radova odrezivanja, potrebno je postaviti odgovarajući štitnik (24, sl. H). Odgovarajući štitnik za izvođenje radova odrezivanja tvorničkog broja 1004683-29 dostupan je u servisnim centrima tvrtke Stanley Fat Max.

Postavljanje

- ◆ Alat postavite na stol tako da osovina (11) bude okrenuta prema gore.

- ♦ Otpustite steznu polugu (12) i štitnik (5) pridržavajući iznad alata kao što je prikazano na slici.
- ♦ Izbočine (13) poravnajte s utorama (14).
- ♦ Štitnik pritisnite prema dolje i zakrenite ga u potreban položaj suprotno od kazaljke na satu.
- ♦ Pritegnite steznu polugu (12) kako biste učvrstili štitnik za alat.
- ♦ Ako je potrebno, pritegnite vijak (15) kako biste dodatno učvrstili štitnik.

Uklanjanje

- ♦ Otpustite steznu polugu (12).
- ♦ Zakrenite štitnik u smjeru kazaljke na satu kako biste poravnali izbočine (13) s utorama (14).
- ♦ Odvojite štitnik od alata.

Upozorenje! Alat nikad ne upotrebljavajte bez štitnika.

Postavljanje bočnog rukohvata

- ♦ Pričvrstite bočni rukohvat (3) u jedan od otvora za postavljanje na alatu.

Upozorenje! Uvijek koristite bočni rukohvat.

Postavljanje i uklanjanje diskova za grubo brušenje, odrezivanje ili podloška za fino brušenje (sl. C - E)

Uvijek upotrijebite vrstu diska koja je odgovarajuća za vašu primjenu. Uvijek upotrijebite disk odgovarajućeg promjera i veličine provrta (pregledajte tehničke podatke).

Postavljanje

- ♦ Postavite štitnik kao što je opisano u prethodnom tekstu.
- ♦ Unutarnju prirubnicu (16) postavite na osovinu (11), kako je prikazano (sl. C). Pobrinite se da prirubnica bude pravilno postavljena na ravnim stranama osovine.
- ♦ Disk (17) postavite na osovinu (11), kako je prikazano na (sl. C). Ako disk ima uzdignuto središte (18), pobrinite se da uzdignuto središte bude okrenuto prema unutarnjoj prirubnici.
- ♦ Pobrinite se da disk bude pravilno namješten na unutarnjoj prirubnici.
- ♦ Vanjsku prirubnicu (19) postavite na osovinu. Kod postavljanja diska za grubo brušenje, uzdignuto središte na vanjskoj prirubnici mora biti okrenuto prema disku (stavka A na crtežu D). Kod postavljanja diska za odrezivanje, uzdignuto središte na vanjskoj prirubnici mora biti okrenuto od diska (stavka A na crtežu D).
- ♦ Držite pritisnutu blokadu osovine (4) i pomoću ključa s dva klina (8) pritegnite vanjsku prirubnicu (crtež E).

Uklanjanje

- ♦ Držite pritisnutu blokadu osovine (4) i pomoću ključa s dva klina (8) otpustite vanjsku prirubnicu (19) (sl. D).
- ♦ Uklonite vanjsku prirubnicu (19) i disk (17).

Postavljanje i uklanjanje podloška za fino brušenje (sl. E i F)

Za fino brušenje potrebna je podloška. Podloška je dodatna oprema i dostupna kod dobavljača tvrtke Stanley Fat Max.

Postavljanje

- ♦ Unutarnju prirubnicu (16) postavite na osovinu (11), kao što je prikazano (sl. F). Pobrinite se da prirubnica bude pravilno postavljena na ravnim stranama osovine.
- ♦ Podlošku (20) postavite na osovinu.
- ♦ Brusni disk (21) postavite na podlošku.
- ♦ Vanjsku prirubnicu za fino brušenje (22) postavite na osovinu tako da uzdignuto središte bude okrenuto prema disku.
- ♦ Držite pritisnutu blokadu osovine (4) i pomoću ključa s dva klina (8) pritegnite vanjsku prirubnicu (crtež E). Pobrinite se da vanjska prirubnica bude pravilno namještena i da disk bude čvrsto pritegnut.

Uklanjanje

- ♦ Držite pritisnutu blokadu osovine (4) i pomoću ključa s dva klina (8) olabavite vanjsku prirubnicu (19) (crtež E).
- ♦ Uklonite vanjsku prirubnicu (19), brusni disk (21) i podlošku (20).

Postavljanje i uklanjanje diskova s glavčinom i čahura

Diskovi s glavčinom i čahure postavljaju se izravno na osovinu s navojima M14 (11).

Opres! Da biste smanjili rizik od ozljede, nosite radne rukavice prilikom rukovanja žičanim četkama i diskovima. Oni mogu postati oštri.

Opres! Da biste smanjili rizik od oštećenja alata, disk ili četka ne smiju dodirivati štitnik kada su postavljeni ili tijekom uporabe. Na priboru mogu nastati oštećenja koja nisu vidljiva golim okom, zbog čega mogu otpadati žice s diska ili iz čašice.

Postavljanje

- ♦ Rukom postavite disk s glavčinom ili čahuru na osovinu (11).
- ♦ Držite pritisnutu blokadu osovine (4) i ključem zategnite glavčinu diska ili čahuru.

Uklanjanje

- ♦ Držite pritisnutu blokadu osovine (4) i ključem zategnite glavčinu diska ili čahuru.
- ♦ Odvojite disk ili čahuru od osovine (11).

Postavljanje i uklanjanje akumulatora (sl. G)

- ♦ Da biste namjestili akumulator (7), poravnajte ga s ležištem na alatu. Akumulator umetnite u ležište i pritisnite tako da se učvrsti u svom položaju.
- ♦ Da biste odvojili akumulator, pritisnite gumbe za otpuštanje (23) dok akumulator istovremeno izvlačite iz ležišta.

Uporaba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim tempom. Alat nemojte preopterećivati.

- ◆ Budite pripravnici na obilno iskrenje kad disk za brušenje ili odrezivanje dodirne radni materijal.
- ◆ Alat uvijek postavite na način da štitnik pruža optimalnu zaštitu od diska za brušenje ili odrezivanje.

Punjenje akumulatora (crtež A)

Akumulator je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Akumulator se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja naznaku problema.

Upozorenje! Ne dopunjavajte akumulator ako je okolna temperatura ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: punjač neće puniti akumulator ako je temperatura ćelija ispod približno 10 °C ili iznad 40 °C. Akumulator treba ostaviti u punjaču, a punjač će automatski započeti s punjenjem kada se ćelija zagrije ili ohladi.

- ◆ Da biste napunili akumulator (7), umetnite ga u punjač (9). Akumulator se može uložiti u punjač na samo jedan način. Ne forsirajte. Provjerite je li akumulator dobro namješten unutar punjača.
- ◆ Priključite punjač i uključite ga na glavnom prekidaču. Pokazivač punjena (10) započet će treptati. Punjenje je dovršeno kada pokazivač punjenja (10) neprekidno svijetli. Akumulator se može neograničeno ostaviti priključen u punjač. LED lampica će se uključiti kada punjač povremeno dopunjava akumulator.
- ◆ Ispražnjene akumulator napunite u roku od 1 tjedna. Trajnost akumulatora može se znatno skratiti ako se čuvaju u ispražnjenom stanju.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati akumulator svježim i potpuno napunjenim.

Dijagnostika punjača

Ako punjač prepozna slab ili oštećen akumulator, brzo će se paliti i gasiti crveni pokazivač punjenja (10). Nastavite na sljedeći način:

- ◆ Ponovo umetnite bateriju (7).
- ◆ Ako pokazivač punjenja nastavi treperiti crvenom bojom i ubrzano, upotrijebite drugi akumulator kako biste provjerili radi li punjenje ispravno.
- ◆ Ako se drugi akumulator ispravno puni, prethodni akumulator je neispravan i potrebno ga je vratiti u servis radi recikliranja.
- ◆ Ako se drugi akumulator ponaša jednako kao i izvorni, predajte punjač u ovlaštenu servis radi testiranja.

Napomena: može biti potrebno do 30 minuta kako bi se odredilo je li akumulator pokvaren. Ako je akumulator pretopao ili prehladan, crvena LED lampica palit će se i gasiti naizmjenno brzo te polako, tj. jedan brzi i jedan spori bljesak.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Za uključivanje pomaknite prekidač (1) prema naprijed, a zatim podignite i zadržite u tom položaju regulator brzine (2).
- ◆ Za isključivanje alata pustite regulator (2).

Upozorenje! Alat ne uključujete i ne isključite dok je pod opterećenjem.

Upozorenje! Kada alat nije u upotrebi, prekidač (1) uvijek pomaknite prema natrag u blokirani položaj.

Savjeti za optimalnu upotrebu

- ◆ Alat čvrsto pridržavajte tako da je jedna ruka na bočnom, a druga na glavnom rukohvatu.

Površinsko brušenje pomoću brusnih diskova

- ◆ Pričekajte da alat postigne potpunu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
- ◆ Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Brzina brušenja najveća je kada alat radi punom brzinom.
- ◆ Održavajte kut od 20° do 30° između alata i radne površine.
- ◆ Nastavite pomicati alat naprijed-natrag kako ne biste stvarali žljebove na radnoj površini.
- ◆ Prije isključivanja alata podignite ga od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

Rubno brušenje pomoću brusnih diskova

Diskovi koji se koriste za rezanje i rubno brušenje mogu puknuti ili izazvati povratni udarac ako se saviju ili deformiraju tijekom uporabe alata za rezanje ili dubinsko brušenje. Da biste smanjili rizik od ozbiljne ozljede, ograničite uporabu ovih diskova sa standardnim štitnikom tipa 27 na plitko rezanje i urezivanje (manje od 1/2" [13 mm] dubine). Otvorena strana štitnika mora biti postavljena dalje od korisnika. Za dublje rezanje diskom tipa 1 upotrijebite zatvoreni štitnik tipa 1. Pregledajte tablicu za brušenje i rezanje na kraju jezičnog odjeljka.

- ◆ Pričekajte da alat postigne punu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
- ◆ Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Brzina brušenja najveća je kada alat radi punom brzinom.
- ◆ Zauzmite položaj tako da otvoreni donji dio diska bude okrenut od vas.
- ◆ Kada započnete rezanje i napravite urez u radnom materijalu, nemojte mijenjati kut rezanja. Promjena kuta uzrokovat će savijanje diska, a može dovesti i do njegovog prijeloma. Diskovi za rubno brušenje nisu

predviđeni za podnošenje bočnih naprezanja koje uzrokuju savijanje.

- ♦ Alat prije isključivanja odvojite od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

Diskove za rubno brušenje/rezanje nemojte rabiti za površinsko brušenje jer ti diskovi nisu predviđeni za bočno naprezanje do kojeg dolazi kod površinskog brušenja. Može doći do prijeloma diska i ozbiljnih ozljeda.

Površinska završna obrada brusnim diskovima s jezičcima

- ♦ Pričekajte da alat postigne punu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
- ♦ Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Brzina brušenja najveća je kada alat radi punom brzinom.
- ♦ Održavajte kut od 5° do 10° između alata i radne površine.
- ♦ Nastavite pomicati alat naprijed-natrag kako ne biste stvarali žljebove na radnoj površini.
- ♦ Prije isključivanja alata podignite ga od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

Upotreba brusnih podložaka

Odaberite brusne diskove odgovarajuće granulacije za posao koji obavljate. Brusni diskovi dostupni su u različitim granulacijama. Gruba granulacija omogućuje brže uklanjanje materijala i grublju završnu obradu.

Finija granulacija omogućuje sporije uklanjanje materijala i gladu završnu obradu.

Započnite s diskovima grube granulacije za brzo uklanjanje materijala. Prebacite na papir srednje granulacije, a završite s diskom fine granulacije za optimalnu završnu obradu.

- ♦ Gruba granulacija 16 - 30
- ♦ Srednja granulacija 36 - 80
- ♦ Fina granulacija 100 - 120 za završnu obradu
- ♦ Vrlo fina granulacija 150 - 180 za završnu obradu
- ♦ Pričekajte da alat postigne punu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
- ♦ Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Brzina brušenja najveća je kada alat radi punom brzinom.
- ♦ Održavajte kut od 5° do 15° između alata i radne površine. Brusni disk treba biti u kontaktu s oko 25 mm radne površine.
- ♦ Ravnomjerno i pravocrtno pomičite alat kako biste spriječili paljenje i brazdanje radne površine. Ostavljanje alata nepomičnog na radnoj površini i pomicanje alata kružnim pokretima uzrokuje nastanak tragova na radnoj površini.
- ♦ Alat prije isključivanja podignite od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

Upotreba žičanih čahura i žičanih diskova

Žičani diskovi i četke mogu se rabiti za uklanjanje hrđe, taloga i boje te za izgladivanje neravnih površina.

Napomena: prilikom četkanja boje treba primijeniti iste mjere opreza kao i prilikom brušenja boje.

- ♦ Pričekajte da alat postigne punu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
- ♦ Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Uklanjanje materijala brže je kada alat radi punom brzinom.
- ♦ Prilikom četkanja žičanom čahuricom održavajte kut od 5° do 10° između alata i radne površine.
- ♦ Održavajte kontakt između ruba diska i radne površine sa žičanim diskovima.
- ♦ Nastavite pomicati alat naprijed-natrag kako ne biste stvarali žljebove na radnoj površini. Ostavljanje alata nepomičnog na radnoj površini i pomicanje alata kružnim pokretima uzrokuje nastanak tragova na radnoj površini.
- ♦ Alat prije isključivanja odvojite od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite. Budite dodatno oprezni kada radite preko ruba jer može doći do iznenadnih pokreta brusilice.

Mjere opreza prilikom brušenja ili četkanja boje

- ♦ NE PREPORUČUJE SE brušenje boja na bazi olova zbog otežanog nadzora nad onečišćenom prašinom. Najvećoj opasnosti otrovanja olovom izložena su djeca i trudnice.
- ♦ Obzirom da je bez kemijske analize teško odrediti sadržaj li boja olovo, tijekom brušenja boje preporučujemo sljedeće mjere opreza:

Osobna sigurnost

- ♦ Djeca i trudnice ne smiju pristupiti na radna mjesta na kojima se uklanjala boja prije završetka čišćenja.
- ♦ Sve osobe koje ulaze u radno područje moraju koristiti masku protiv prašine ili respirator. Filtar se mora mijenjati svakog dana ili ako osoba koja koristi respirator ima poteškoće s disanjem.

Napomena: Rabite isključivo maske prikladne za rad s prašinom olovne boje i para. Obične maske za bojanje ne pružaju tu zaštitu. Kontaktirajte vašeg lokalnog prodavača radi za odgovarajuću zaštitu dišnih puteva.

- ♦ KONZUMIRANJE HRANE, PIĆA ili CIGARETA nije dopušteno u radnom području, kako bi se spriječio unošenje kontaminiranih čestica u organizam. Radnici se moraju temeljito oprati i očistiti PRIJE konzumiranja hrane, pića ili cigareta. Hrana, piće ili cigarete ne smiju se ostaviti u radnom području, gdje se prašina može nakupiti na njima.

Zaštita okoliša

- ♦ Boja se mora uklanjati na način koji proizvodnju prašine svodi na najnižu moguću razinu.

- ◆ Područja u kojima nastaje prašina moraju se izolirati plastičnim folijama debljine 4 mm.
- ◆ Brušenje se mora izvesti na način koji smanjuje nakupljanje prašine boje izvan radnog područja.

Čišćenje i odlaganje

- ◆ Sve površine u radnom području moraju se usisavati i temeljito čistiti svakog dana tijekom brušenja. Filtarske vrećice usisavača moraju se redovito čistiti.
- ◆ Plastična jednokratna odjeća mora se prikupiti i odbaciti zajedno s bilo kakvim komadićima prašine ili ostalim uklonjenim otpadom. Potrebno ih je smjestiti u zabrtvljene posude za otpad i odbaciti putem redovnih postupaka odbacivanja otpada. Tijekom čišćenja potrebno je udaljiti djecu i trudnice iz neposredne blizine radnog područja.
- ◆ Sve igračke, namještaj i jedači pribor koji koriste djeca potrebno je temeljito oprati prije ponovne upotrebe.

Upotreba reznih diskova

Diskove za rubno brušenje/rezanje nemojte rabiti za površinsko brušenje jer ti diskovi nisu predviđeni za bočno naprezanje do kojeg dolazi kod površinskog brušenja. Može doći do prijeloma diska i ozbiljnih ozljeda.

- ◆ Pričekajte da alat postigne potpunu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
- ◆ Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Brzina rezanja najveća je kada alat radi punom brzinom.
- ◆ Kada započnete rezanje i napravite urez u radnom materijalu, nemojte mijenjati kut rezanja. Promjena kuta uzrokovat će savijanje diska, a može dovesti i do njegovog prijeloma.
- ◆ Alat prije isključivanja podignite od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

Održavanje

Ovaj žični/akumulatorski električni uređaj/alat tvrtke Stanley Fat Max predviđen je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom čuvanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/bežičnom električnom alatu:

- ◆ Isključite uređaj/alat i odvojite ga iz utičnice.
- ◆ Ili isključite uređaj/alat i uklonite bateriju ako uređaj/alat ima zasebni baterijski uložak.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio i zatim isključite alat.
- ◆ Punjač prije čišćenja odvojite od električnog napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- ◆ Utore za prozračivanje na uređaju/alatu/punjaču redovno čistite mekim kistom ili suhom krpom.

- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.
- ◆ Redovito otvarajte steznu glavu i lagano udarajte po njoj kako biste iz unutrašnjosti uklonili prašinu (ako je ugrađena).

Zaštita okoliša



Odvojeno prikupljajte. Ovaj proizvod ne smije se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva.

Ako ustanovite da je vaš proizvod tvrtke Stanley Fat Max potrebno zamijeniti ili ako za njime više nemate potrebe, ne odbacujte ga kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Pripremite ovaj proizvod za zasebno prikupljanje.



Odvojeno prikupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalni zakoni mogu propisivati odvojeno prikupljanje električnih proizvoda iz kućanstva, na mjestima lokalnih odlagališta otpada ili putem prodavača kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Stanley Europe omogućuje prikupljanje i recikliranje proizvoda tvrtke Stanley Fat Max po isteku njihovog vijeka trajanja. Da biste iskoristili prednosti ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kojem ovlaštenom servisnom predstavniku koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika možete provjeriti kontaktiranjem svog lokalnog ureda tvrtke Stanley Europe na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, potpuni popis ovlaštenih servisa tvrtke Stanley Europe i sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima dostupni su putem interneta na adresi: www.2helpU.com.

Baterije



Akumulatori Stanley Fat Max mogu se dopunjavati mnogo puta. Po isteku vijeka trajanja odbacite ih uz dužnu brigu prema okolišu.

- ◆ Bateriju potpuno ispraznite i potom je uklonite iz alata.
- ◆ NiCd, NiMH i Li-Ion baterije mogu se reciklirati. Odnesite ih bilo kojem ovlaštenom serviseru ili u lokalno središte za recikliranje.

Tehnički podaci

FMC761 (H1)		
Napon	V_{DC}	18
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	8 500
Promjer diska	mm	125
Provrta diska	mm	22
Najveća debljina diska		
brusni diskovi	mm	6
reznici diskovi	mm	3,5
Promjer vretena		M14
Duljina osovine (s postavljenom unutarnjom prirubnicom)	mm	14
Duljina osovine (bez unutarnje prirubnice)	mm	19,5
Težina	kg	2,9

Punjač FMC690L tip. 1		
Ulazni napon	V_{AC}	220-240
Izlazni napon	V_{DC}	20 (maks.)
Struja	A	2
Približno vrijeme punjenja	min	120

Baterija FMC688L		
Napon	V_{DC}	18
Kapacitet	Ah	4,0
Vrsta		Li-Ion

L_{pA} (zvučni tlak) 80,5 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
L_{WA} (zvučna snaga) 91,5 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) prema EN 60745:	
Površinsko brušenje ($a_{h,SP}$)	3,9 m/s^2 , nesigurnost (K) 1,5 m/s^2
Poliranje ($a_{h,P}$)	2,0 m/s^2 , nesigurnost (K) 1,5 m/s^2
Brušenje diskom ($a_{h,DS}$)	4,5 m/s^2 , nesigurnost (K) 1,5 m/s^2

Oprez! Primjene kao što su rezanje ili brušenje žicom mogu imati drugačije emisije vibracija.

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA



Bežična kutna brusilica - FMC761

Stanley Europe izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "Tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Ovi proizvodi također su usklađeni sa smjernicama 2004/108/EC i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Stanley Europe na sljedeću adresu ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani je odgovoran za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Stanley Europe.

Kevin Hewitt
Potpredsjednik, Globalni
inženjering
Stanley Europe, Egide
Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
25.2.2014

Jamstvo

Stanley Europe siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i za profesionalne korisnike pruža iznimno jamstvo. Ova izjava o jamstvu dodatak je vašim ugovornim pravima kao privatnog neprofesionalnog korisnika i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

PUNO JAMSTVO U TRAJANJU OD JEDNE GODINE

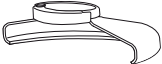

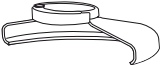




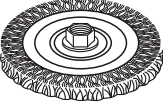

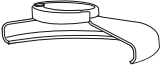
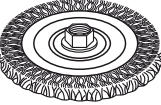



Ako vaš Stanley Fat Max proizvod postane neispravan uslijed nepravilnosti u njegovom materijalu ili izradi u roku od 12 mjeseci od dana kupnje, tvrtka Stanley Europe jamči besplatnu zamjenu svih neispravnih dijelova te besplatnu zamjenu alata po vlastitom nahođenju pod sljedećim uvjetima:

- ◆ Proizvod nije bio zloupotrebljavan te je rabljen u skladu s priručnikom za uporabu.
- ◆ Proizvod nije bio izložen trošenju i habanju za koje nije predviđen.
- ◆ Neovlaštene osobe nisu pokušavale izvoditi popravke.
- ◆ Postoji dokaz o kupnji.
- ◆ Stanley Fat Max proizvod vraćen je sa svim izvornim dijelovima.

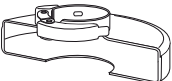

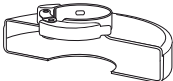


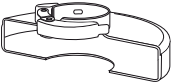
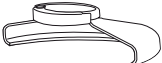



Ako želite podnijeti zahtjev, kontaktirajte svog prodavača ili potražite lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika tvrtke Stanley Fat Max u katalogu Stanley Fat Max ili kontaktirajte svoj lokalno predstavništvo na adresi navedenoj u ovom priručniku. Popis ovlaštenih Stanley Fat Max servisa i sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje dostupni su putem interneta na adresi:

www.stanley.eu/3

Tablica dodataka za brušenje i rezanje

Tip štitnika	Dodatni pribor	Opis	Sklopavanje brusilice
 <p>ŠTITNIK TIPA 27</p>		<p>Disk za brušenje s udubljenim središtem</p>	 <p>Štitnik tipa 27</p>
		<p>Žičani diskovi</p>	 <p>Podložna pribornica</p>   <p>Disk s udubljenim središtem tipa 27</p>
		<p>Žičani diskovi s navojem</p>	 <p>Stezna matica</p>  <p>Štitnik tipa 27</p>  <p>Žičani disk</p>
		<p>Lončasta žičana četka s navojem</p>	 <p>Štitnik tipa 27</p>  <p>Žičana četka</p>

Tablica dodataka za brušenje i rezanje

Tip štitnika	Dodatni pribor	Opis	Sklapanje brusilice
 <p>ŠTITNIK TIPA 1</p>		Zidarski rezni disk, lijepljeni	 <p>Štitnik tipa 1</p>
		Metalni rezni disk, lijepljeni	 <p>Podložna prirubnica</p>
 <p>ŠTITNIK TIPA 1 - ili</p>  <p>ŠTITNIK TIPA 27</p>		Dijamantni rezni diskovi	 <p>Disk za rezanje</p>  <p>Stezna matica</p>

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja

- ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

NOSITELJ JAMSTVA: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 Uvoznik: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb, tel: 01 6539 875

CENTRALNI SERVIS: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 TELEFON SERVISA: 01 65 39 875

VAŽNO:

Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h

Namena

Vaša Stanley Fat Max ugaona brusilica namenjena je za brušenje i rezanje metala i kamena korišćenjem odgovarajućeg tipa reznog ili brusnog diska. Alat mora da bude opremljen sa odgovarajućim štitičnikom. Ovaj alat je namenjen za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnika.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici.** Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. **Ne koristite nikakve utične adaptere sa uzemljenim električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja prodre u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- Ne rukujte nepravilno kablom.** Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. **Kabl udaljite od toplote, ulja, oštrih rubova ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je prikladan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.

- Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom.** Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštitna za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - Sprečite nenamerno pokretanje.** **Pobrnite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit.** Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrnite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanjí opasnosti povezane sa prašinom.
- #### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- Ne preopterećujte električni alat.** **Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
 - Izvcite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere

smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

- d. **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevestih korisnika.
 - e. **Održavajte električne alate.** Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. **Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održavanim električnim alatom.
 - f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
 - g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
5. **Upotreba i održavanje električnih alata**
 - a. **Punjenje vršite samo punjačem koji je specifikirao proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
 - b. **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
 - c. **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnjevi ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratkospajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
 - d. **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
 6. **Servis**
 - a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

Dotatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dotatna bezbednosna upozorenja za brušenje, glačanje, četkanje, poliranje ili abrazivno rezanje.

- ◆ **Ovaj električni alat je predviđen da funkcioniše kao alat za brušenje, glačanje, četkanje, poliranje i rezanje.** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.
- ◆ **Obavljanje radova za koje električni alat nije namenjen može izazvati opasnost i telesnu povredu.**
- ◆ **Ne koristite pribor koji nije specijalno projektovan i koji nije preporučen od strane proizvođača alata.** Ako neki pribor može da se priključi na vaš električni alat, to ne znači da osigurava bezbedan rad.
- ◆ **Nominalna brzina pribora mora da bude minimalno jednaka maksimalnoj brzini koja je označena na električnom alatu.** Pribori se kreću brže od njihove nominalne brzine i mogu da se polome i razlete u komadićima.
- ◆ **Spoljni prečnik i debljina pribora moraju da odgovaraju nominalnom kapacitetu vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionisan pribor ne može se adekvatno štiti ili kontrolisati.
- ◆ **Montažni navoj pribora mora da odgovara navoju na vretenu brusilice.** Za pribore montirane pomoću prirubnice, otvor vretena na priboru mora da odgovara priključnom otvoru na prirubnici. Pribor koji ne odgovara montažnom delu električnog alata biće izbačen iz ravnoteže, jako će vibrirati i može dovesti do gubitka kontrole.
- ◆ **Ne koristite oštećen pribor.** Pre svake upotrebe prekontrolišite pribor, na primer, abrazivne diskove na listanje i naprsline, podmetače na naprsline, habanje ili preterano trošenje, žičanu četku na labave ili naprsle čekinje. Ako električni alat ili pribor padnu, proverite da li su oštećeni i instalirajte neoštećeni pribor. Pošto prekontrolišete i instalirate pribor, prisutni posmatrači i vi sami treba da se sklonite od ravni rotirajućeg pribora, a električni alat prvo pustite da radi sa maksimalnom brzinom praznog hoda oko jedan minut. Oštećeni pribor bi se normalno polomio tokom ovog vremena testiranja.
- ◆ **Nosite ličnu zaštitnu opremu.** U zavisnosti od aplikacije, koristite štitnik za lice ili zaštitne naočare. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, rukavice i radioničku kecelju koja može da zaustavi sitne opiljke ili komadiće predmeta obrade. Zaštita za oči mora da bude u stanju da zaustavi leteće opiljke koji se stvaraju pri raznim operacijama. Maska

za prašinu ili respirator moraju da budu u stanju da filtriraju čestice koje se stvaraju pri radu. Duže izlaganje visokom nivou buke može dovesti do gubitka sluha.

- ◆ **Udaljite posmatrača na bezbednu udaljenost od radnog područja. Svako ko ulazi u radno područje mora da nosi ličnu zaštitnu opremu.** Komadići predmeta obrade ili polomljenog pribora mogu da se razlete i izazovu povredu van neposrednog područja rada.
- ◆ **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove ili preseče sopstveni kabl.** Rezni pribor koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.
- ◆ **Kabl udaljite od rotirajućeg pribora.** Ako izgubite kontrolu, kabl se može preseći ili zaglaviti, a vaša šaka ili ruka se mogu uvući u rotirajući pribor.
- ◆ **Nikad ne odlažite alat dok se pribor potpuno ne zastavi.** Rotirajući pribor može da se ukopa u površinu i izbaci električni alat iz vaše kontrole.
- ◆ **Ne uključujte električni alat dok ga prenosite sa strane.** Slučajni dodir sa rotirajućim priborom može da uhvati vašu odeću i povuče pribor ka vašem telu.
- ◆ **Redovno čistite ventilacione otvore električnog alata.** Motor-ventilator će uvlačiti prašinu u kućište, a preveliko nagomilavanje metalne prašine može izazvati električne opasnosti.
- ◆ **Ne uključujte električni alat blizu zapaljivih materijala.** Varnice bi mogle da upale takve materijale.
- ◆ **Nemojte da koristite pribor za koji je potrebna rashladna tečnost.** Korišćenjem vode ili drugih tečnih rashladnih sredstava može izazvati električni udar.

Napomena: Gore navedeno upozorenje ne važi za električne alate koji su specijalno projektovani za rad sa sistemom tečnog hlađenja.

Povratni udar i povezana upozorenja

Povratni udar predstavlja iznenadnu reakciju koja se javlja kada se rotirajući disk, podmetač, četka ili drugi pribor uklješete ili ukopaju. Uklještenje ili ukopavanje izaziva brzo blokiranje rotirajućeg pribora koji sa svoje strane dovodi do prinudnog nekontrolisanog kretanja alata u smeru suprotnom od smera rotacije pribora u trenutku uklještenja.

Na primer, ako se abrazivni disk ukopa ili uklješti u predmet obrade, ivica diska koja ulazi u tačku uklještenja može da zaroni u površinu materijala izazivajući izvlačenje ili odsakanje diska. Disk može da odskoči ili ka ili od rukovaoca, što zavisi od smera kretanja diska u trenutku uklještenja. Pod takvim uslovima, može doći do loma abrazivnih diskova.

Povratni udar je rezultat loše upotrebe alata i/ili nepravilnih radnih procedura ili uslova i može se izbegnuti preduzimanjem odgovarajućih mera opreza koje su navedene u nastavku.

- ◆ **Čvrsto držite alat, a telo i ruku postavite tako da može izdržati sile povratnog udara. Uvek koristite pomoćnu dršku, ako postoji, radi maksimalne kontrole nad povratnim udarom ili reakcije na obrtni moment pri pokretanju.** Rukovaoc može da iskontroliše reakcije na obrtni moment ili povratne udare ako preduzme odgovarajuće mere opreza.
- ◆ **Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg alata.** Pribor može da napravi povratni udar preko vaše ruke.
- ◆ **Ne pozicionirajte se u području u kome bi električni alat mogao da dođe u slučaju povratnog udara.** Povratni udar će prinuditi alat da se kreće u smeru koji je suprotan od smera kretanja diska u trenutku uklještenja.
- ◆ **Budite naročito pažljivi kada obrađujete uglove, oštre ivice itd. Izbegavajte odsakanje i ukopavanje pribora.** Uglovi, oštre ivice ili odsakanje imaju tendenciju ukopavanja rotirajućeg pribora i mogu da izazovu gubljenje kontrole ili povratni udar.
- ◆ **Nemojte priključivati testere za rezanje drveta ili drugih materijala.** Takve testere često stvaraju povratni udar i dovode do gubitka kontrole.

Bezbednosna upozorenja za operacije brušenja i abrazivnog odsecanja:

- ◆ **Koristite samo one tipove diskova koji se preporučuju za vaš električni alat i specijalne štitnike za izabrani disk.** Diskovi za koje električni alat nije dizajniran ne mogu se adekvatno zaštititi i nisu bezbedni.
- ◆ **Površina brušenja kod diska koji je pritegnut na sredini mora da bude montirana ispod ravni zaštitne usne.** Nepravilno montiran disk koji štrči kroz ravan zaštitne usne ne može da bude adekvatno zaštićen.
- ◆ **Štitnike se mora sigurno pričvrstiti za električni alat i postaviti tako da pruži maksimalnu bezbednost i da disk na strani rukovaoca bude u što manjoj meri izložen.** Štitnici su pomoćna sredstva za zaštitu rukovaoca od komadića slomljenog diska, slučajnog dodira sa diskom i varnica koje mogu potpaliti odeću.
- ◆ **Diskovi se moraju koristiti samo za preporučene primene. Na primer: nemojte brusiti stranicom reznog diska.** Abrazivni rezni diskovi su namenjeni za periferijsko brušenje, pa dejstvo bočnih sila na takve diskove može izazvati njihovo lomljenje.
- ◆ **Za izabrani disk uvek koristite neoštećene prirubnice diskova, odgovarajuće veličine i oblika.** Pravilno izabrane prirubnice diskova podržavaju disk i smanjuju mogućnost loma diska. Prirubnice za rezne diskove mogu se razlikovati od prirubnica za brusne diskove.
- ◆ **Ne koristite istrošene diskove sa većih električnih alata.** Disk koji je namenjen za veći alat nije pedesan za veće brzine manjeg alata i može se rasprsnuti.

Dotatna bezbednosna upozorenja specifična za brušenje i rezanje

- ◆ Ne "ometajte" rezni disk i ne primenjujte preveliki pritisak. Ne pokušavajte da napravite previše duboki rez. Prenaprezanje diska povećava opterećenje i tendenciju ka izvijanju ili zaglavljivanju diska u rezu, kao i mogućnost povratnog udara ili loma diska.
- ◆ Ne postavljajte telo u liniji ili iza rotirajućeg diska. Kada se na mestu obrade disk kreće u smeru od vašeg tela, mogući povratni udar može da izazove prinudno kretanje rotirajućeg diska i električnog alata ka vama.
- ◆ Ako je disk blokiran ili ako se rezanje prekine iz nekog razloga, isključite električni alat i držite ga bez pomeranja dok se potpuno ne zaustavi. Nikad ne pokušavajte da uklonite rezni disk iz reza dok se disk vrti, jer to može izazvati povratni udar. Proverite i preduzmite korektivne mere da biste eliminisali razlog blokiranja diska.
- ◆ Ne započinite ponovo rezanje u predmetu obrade. Sačekajte da disk dostigne punu brzinu i pažljivo ponovo udite u rez. Disk se može blokirati, podići ili izazvati povratni udar ako se električni alat ponovo pokrene u predmetu obrade.
- ◆ Ploče ili velike predmete obrade osigurajte da bi se opasnost od uklještenja diska i povratnog udara svela na najmanju meru. Veliki predmeti imaju tendenciju da se uležu pod sopstvenom težinom. Sredstva za osiguranje se moraju postaviti ispod predmeta obrade, u blizini linije rezanja i u blizini ivoce predmeta obrade, sa obe strane diska.
- ◆ Budite posebno pažljivi kada sečete "izreze" u postojećim zidovima ili na drugim nepreglednim mestima. Rezni disk može iseći cevovode za plin ili vodu, električne kablove ili predmete koji mogu izazvati povratni udar.

Bezbednosna upozorenja specifična za operacije glačanja

- ◆ Ne koristite predimenzionisani brusni papir. Pri izboru brusnog papira vodite računa o preporukama proizvođača. Veći brusni papir koji štrči izvan podmetača za glačanje može dovesti do zaglavljivanja i kidanja diska ili do povratnog udara.

Bezbednosna upozorenja specifična za operacije poliranja

- ◆ Nemojte dozvoliti da se bilo koji labavi deo polirne kape ili njenih niti slobodno vrte. Uklonite ili odsecite bilo kakve labave niti pribora. Labave i rotirajuće niti pribora mogu da se zapletu oko prstiju ili ukopaju u radni komad.

Bezbednosna upozorenja specifična za operacije četkanja

- ◆ Imajte na umu da vlakna ispadaju i prilikom normalnog četkanja. Nemojte da prenaprežete žice primenjujući preveliko opterećenje na četku. Žičana vlakna mogu lako da prodru u tanku odeću i/ili kožu.
- ◆ Ako koristite štitnik koji je preporučeno za rad sa žičanom četkom, pazite da štitnik ne ometa žičani disk ili četku. Žičani disk ili četka mogu povećati prečnik zbog radnog opterećenja i centrifugalnih sila.



Upozorenje! Dodir sa prašinom koja nastaje prilikom brušenja li njeno može da ugrozi zdravlje rukovaoca i eventualno prisutne osobe. Nosite zaštitnu masku koja je specijalno dizajnirana za zaštitu od prašine i isparenja i osigurajte da osobe koje ulaze u radno područje takođe budu zaštićene.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 60745 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisiona vrednost vibracija tokom realne primene električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti što zavisi od načina na koji se koristi alat. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Nalepnice na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare dok radite sa ovim alatom.



Nosite zaštitu za sluh dok radite sa ovim alatom.

Dotatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikad ne pokušavajte da ih otvorite.
- ◆ Ne izlažite bateriju vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Puniti ih samo na sobnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Puniti ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

Punjači

- ◆ Vaš Stanley Fatmax punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Druge baterije mogu prsnuti izazivajući fizičke povrede i oštećenja.
- ◆ Nikad ne pokušavajte puniti baterije koje nisu punjive.
- ◆ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitatite uputstvo za upotrebu.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni Stanley Fat Max servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za deblokiranje
2. Prekidač za uključivanje i isključivanje
3. Bočna drška
4. Blokada vretena
5. Štitnik za brušenje
6. Brusni disk
7. Baterija
8. Ključ

sl. A

9. Punjač baterije
10. Indikator punjenja

Pribori

Ovaj alat se isporučuje sa štitnikom koji je namenjen samo za brušenje. Za rezanje se mora namesti štitnik (24 sl. H) koji je specijalno namenjen za takve radove. U Stanley Fat Max servisnim centrima može se nabaviti odgovarajući štitnik za rezanje, kataloški broj 1004683-29. Više informacija za tipove štitnika i pribora možete naći u tabeli za brušenje i rezanje, koja se nalazi na poleđini ovog poglavlja za jezik. Rad vašeg alata zavisi od korišćenih pribora. Stanley Fat Max pribori su izrađeni po standardima za visok kvalitet i dizajnirani su da poboljšaju performanse vašeg alata. Korišćenjem ovih pribora postići ćete najbolje rezultate sa vašim alatom.

Montaža

Upozorenje! Pre montaže izvadite bateriju iz alata.

Postavljanje i vađenje štitnika (sl. B)

Ovaj alat se isporučuje sa štitnikom koji je namenjen samo za brušenje. Za rezanje se mora namesti štitnik (24 sl. H) koji je specijalno namenjen za takve radove. U Stanley Fat Max servisnim centrima može se nabaviti odgovarajući štitnik za rezanje, kataloški broj 1004683-29.

Montaža

- ◆ Alat stavite položite na sto tako sa vretenom (11) okrenutim nagore.
- ◆ Otvorite zatvarač (12) i držite štitnik (5) iznad alata, kao što je pokazano na slici.
- ◆ Poravnajte ušice (13) sa udubljenjima (14).

- ◆ Pritisnite štitićnik na dole i okrenite ga ulevo u željeni položaj.
- ◆ Pritegnite zatvarač (12) da biste osigurali štitićnik na alat.
- ◆ Po potrebi, pritegnite vijak (15) za uvećanje sile pritezanja.

Demontaža

- ◆ Olabavite zatvarač (12).
- ◆ Okrenite štitićnik udesno da biste poravnjali ušice (13) sa udubljenjima (14).
- ◆ Uklonite štitićnik od alat.

Upozorenje! Nikad ne koristite alat bez štitićnika.

Montaža boćne drške

- ◆ Navrtite boćnu dršku (3) u otvor za njenu montažu.

Upozorenje! Uvek koristite boćnu dršku.

Namešćtanje i skidanje brusnih, reznih diskova ili podmetaća za glaćanje (sl. C - E)

Uvek koristite pravilan tip diska za svoj rad. Uvek koristite diskove sa pravilnim prećnikom i velićinom otvora (vidi tehnićke podatke).

Montaža

- ◆ Štitićnik nameštite kao što je opisano u prethodnom delu.
- ◆ Unutrašnju prirubnicu (16) postavite na vreteno (11) kao što je pokazano (sl. C). Pobrinite se da je prirubnica pravilno namešćtena na ravne strane vretena.
- ◆ Disk (17) postavite na vreteno (11) kao što je pokazano (sl. C). Ako disk ima izdignuti centar (18), pobrinite se da on bude okrenut ka unutrašnjoj prirubnici.
- ◆ Uverite se da disk pravilno leži na unutrašnjoj prirubnici.
- ◆ Postavite spoljnu prirubnicu (19) na vreteno. Prilikom namešćtanja brusnog diska, izdignuti centar na spoljnoj prirubnici mora da bude okrenut ka disku (A na sl. D). Prilikom namešćtanja reznog diska, izdignuti centar na spoljnoj prirubnici mora da bude okrenut od diska (B na sl. D).
- ◆ Blokadni prekidać vretena (4) držite pritisnutim i pritegnite spoljnu prirubnicu pomoću kljuća sa dve rupe (8) (sl. E).

Demontaža

- ◆ Blokadni prekidać vretena (4) držite pritisnutim i odvrtite spoljnu prirubnicu (19) pomoću kljuća sa dve rupe (8) (sl. D).
- ◆ Uklonite spoljnu prirubnicu (19) i disk (17).

Postavljanje i skidanje podmetaća za glaćanje (sl. E i F)

Za glaćanje je potreban gumeni disk. Podmetać se može nabaviti kod prodavca Stanley Fat Max proizvoda kao pribor.

Montaža

- ◆ Unutrašnju prirubnicu (16) postavite na vreteno (11) kao što je pokazano (sl. F). Pobrinite se da je prirubnica pravilno namešćtena na ravne strane vretena.

- ◆ Postavite podmetać (20) na vreteno.
- ◆ Postavite disk za glaćanje (21) na vreteno.
- ◆ Postavite spoljnu prirubnicu za glaćanje (22) na vreteno tako da njen izdignuti centar bude okrenut prema disku.
- ◆ Blokadni prekidać vretena (4) držite pritisnutim i pritegnite spoljnu prirubnicu pomoću kljuća sa dve rupe (8) (sl. E). Uverite se da je spoljna prirubnica pravilno namešćtena i da je disk dobro pritegnut.

Demontaža

- ◆ Blokadni prekidać vretena (4) držite pritisnutim i odvrtite spoljnu prirubnicu (19) pomoću kljuća sa dve rupe (8) (sl. E).
- ◆ Uklonite spoljnu prirubnicu (19), disk za glaćanje (21) i podmetać (20).

Namešćtanje i skidanje diskova sa glavćinom i konusnih ćetki

Instalirajte diskove sa glavćinom i konusne ćetke direktno na vreteno sa navojem M14 (11).

Opres! Za smanjivanje rizika od lićnih povreda, nosite radne rukavice prilikom rada sa žićanim ćetkama i diskovima. Oni mogu postati oštri.

Opres! Za smanjivanje rizika od ošććenje alata, disk ili ćetka ne sme dodirivati štitićnik kada je montirana ili tokom upotrebe. Mogu nastati nevidljiva ošććenja na priboru, prouzrokujući raspadanje žića od diska ili konusa.

Montaža

- ◆ Rukom navijte disk sa glavćinom ili konusnu ćetku na vreteno (11).
- ◆ Držite blokadu vretena (4) pritisnutom i pritegnite disk sa glavćinom ili konusnu ćetku pomoću kljuća.

Demontaža

- ◆ Držite blokadu vretena (4) pritisnutom i olabavite disk sa glavćinom ili konusnu ćetku pomoću kljuća.
- ◆ Skinite disk sa glavćinom ili konusnu ćetku od vretena (11).

Postavljanje i vađenje baterije (sl. G)

- ◆ Da biste postavili bateriju (7), poravnajte je sa prikljućkom na alatu. Gurnite bateriju u prikljuććak i gurajte dok se baterija ne uglati na mesto.
- ◆ Da biste izvadili bateriju, pritisnite dugme za oslobađanje (23) i istovremeno vucite bateriju iz prikljuććka.

Upotreba

Upozorenje! Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

- ◆ Budite pripremljeni na pojavu varniććenja kada brusni ili rezni disk dodirne predmet obrade.
- ◆ Alat uvek postavite tako da štitićnik pruža optimalnu zašćtitu od brusnog ili reznog diska.

Punjenje baterije (sl. A)

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Bateriju treba staviti u punjaču, a punjač će automatski nastaviti punjenje kada se temperatura ćelije poveća ili smanji.

- ◆ Da biste napunili bateriju (7), stavite je u punjač (9). Baterija staje u punjač samo na jedan način. Ne primenjujte silu. Uverite se da je baterija potpuno legla u punjač.
- ◆ Uključite punjač u struju i uključite napajanje. Indikator punjenja (10) treperi. Punjenje je završeno kada zeleno svetlo indikatora punjenja (10) stabilno svetli. Punjač i baterija se mogu ostaviti povezani bez vremenskog ograničenja. LED se pali za vreme dok punjač dopunjava punjenje baterije.
- ◆ Ispražnjene baterije napunite u roku od 1 sedmice. Vek trajanja će se značajno smanjiti ako se čuvaju u praznom stanju.

Ostavljanje baterije u punjaču

Baterija i punjač sa upaljenim LED indikatorom mogu se ostaviti povezani neograničeno dugo. Punjač će održavati bateriju tako da bude uvek osvežena i potpuno napunjena.

Dijagnostika punjača

Ako punjač detektuje oslabelu ili oštećenu bateriju, indikator punjenja (10) će to signalizirati brzim treptanjem crvenog svetla. Postupite na sledeći način:

- ◆ Ponovo ubacite bateriju (7).
- ◆ Ako crveno svetlo indikatora punjenja i dalje brzo trepće, upotrebite drugu bateriju da biste odredili da li proces punjenja pravilno funkcioniše.
- ◆ Ako se druga baterija pravilno puni, originalna baterija je neispravna i treba je odneti u servisni centar radi reciklaže.
- ◆ Ako se i kod druge baterije javlja ista indikacija kao kod originalne baterije, odnesite punjač na proveru u ovlašćeni servisni centar.

Napomena: Da bi se utvrdilo da li je baterija neispravna može biti potrebno i do 30 minuta. Ako je baterija previše topla ili hladna, crveno svetlo LED indikator će naizmenično treptati brzo i sporo, ponavlja se sekvenca od po jednog treptaja svakom brzinom.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Za uključivanje gurnite prekidač za otključavanje (1) napred a zatim pritisnite prekidač za aktiviranje (2).

- ◆ Da isključite alat, pustite prekidač za regulaciju brzine (2).

Upozorenje! Ne vršite uključivanje ili isključivanje alata dok je pod opterećenjem.

Upozorenje! Uvek prebacite prekidač (1) unazad, u blokiranu poziciju kada ne koristite alat.

Saveti za optimalnu upotrebu

- ◆ Čvrsto držite alat tako što ćete jednom rukom uhvatiti bočnu dršku a drugom glavnu dršku.

Brušenje površina sa diskovima za brušenje

- ◆ Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.
- ◆ Primenjujte minimalni pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo brušenja je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
- ◆ Održavajte ugao od 20° do 30° između alata i radne površine.
- ◆ Pomerajte neprekidno alat napred i nazad da biste izbegli udubljenja na radnoj površini.
- ◆ Pomerite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

Brušenje ivica sa diskovima za brušenje

Diskovi koji se koriste za rezanje i brušenje ivica mogu da se polome ili odskočiti unazad ako se saviju ili uviju dok se alat koristi za rezanje ili dubinsko brušenje. Da bi se smanjio rizik od ozbiljnih povreda, ograničite upotrebu ovih diskova sa standardnim štitnikom tipa 27 za plitko rezanje i urezivanje (manje od 1/2 inča (13 mm) u dubini). Otvorena strana štitnika mora da bude okrenuta tako da je udaljena od operatera. Za dubinsko rezanje sa diskom tipa 1, koristite zatvoreni štitnik tipa 1. Pogledajte tabelu za brušenje i rezanje na poledini poglavlja za jezik.

- ◆ Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.
- ◆ Primenjujte minimalni pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo brušenja je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
- ◆ Pozicionirajte se tako da je otvorena donja strana diska okrenuta udaljeno od vas.
- ◆ Čim započnete rezanje i napravili ste urez u radnom materijalu, nemojte menjati ugao rezanja. Menjanjem ugla prouzrokuje savijanje diska i možete prouzrokovati lomljenje diska. Diskovi za brušenje ivica nisu konstruisani da izdrže bočni pritisak prouzrokovan savijanjem.
- ◆ Podignite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

Ne koristite diskove za brušenje ivica/rezanje za površinsko brušenje, jer ovi diskovi nisu konstruisani za bočne pritiske koje postoje prilikom površinskog brušenja. Može nastati lomljenje diska i lične povrede.

Završno poliranje površina sa diskovima za glačanje

- ◆ Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.
- ◆ Primenjujte minimalni pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo glačanja je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
- ◆ Održavajte ugao od 5° do 10° između alata i radne površine.
- ◆ Pomerajte neprekidno alat napred i nazad da biste izbegli udubljenja na radnoj površini.
- ◆ Pomerite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

Korišćenje podmetača za glačanje

Izaberite pravilnu granulaciju brusnog papira za vašu namenu. Diskovi za glačanje su na raspolaganju u raznim granulacijama. Gruba granulacija skida brže materijal i ostavlja grublju površinu.

Fina granulacija skida sporije materijal i ostavlja finu površinu.

Počnite sa grubom granulacijom za brzo i grubo skidanje materijala. Pređite na umerenu granulaciju i završite sa finom granulacijom za optimalnu završnu površinu.

- ◆ Gruba 16 - 30 granulacija
- ◆ Umerena 36 - 80 granulacija
- ◆ Fina završna 100 - 120 granulacija
- ◆ Veoma fina završna 150 - 180 granulacija
- ◆ Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.
- ◆ Primenjujte minimalni pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo glačanja je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
- ◆ Održavajte ugao od 5° do 15° između alata i radne površine. Disk za glačanje treba da bude u dodiru sa radnom površinom otprilike jedan inč (25mm).
- ◆ Pomerajte alat konstantno pravolinijski da biste sprečili paljenje i mrlje po radnoj površini. Ako dozvolite da alat stoji na radnoj površini bez pomeranja ili pomeranja alata kružnim pokretima prouzrokuje paljenje ili mrlje na radnoj površini.
- ◆ Pomerite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

Korišćenje žičanih četki sa konusom i žičanih diskova

Žičani diskovi i četke se mogu koristiti za odstranjivanje rđe, ljuške i boje, i za ravnanje neravnih površina.

Napomena: Neophodno je preduzeti iste mere opreza prilikom skidanja boja pomoću žičanih četki kao i kod brušenja.

- ◆ Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.

- ◆ Primenjujte minimalni pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo odstranjivanje materijala je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
- ◆ Održavajte ugao od 5° do 10° između alata i radne površine za brušenje konusom sa žicom.
- ◆ Održavajte kontakt između ivice diska i radne površine sa žičnim diskom.
- ◆ Pomerajte neprekidno alat napred i nazad da biste izbegli udubljenja na radnoj površini. Ako dozvolite da alat stoji na radnoj površini bez pomeranja ili pomeranja alata kružnim pokretima prouzrokuje paljenje ili mrlje na radnoj površini.
- ◆ Podignite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

Koristite dodatnu opreznost kada radite preko ivice, jer možete doživeti iznenadno oštro kretanje brusilice.

Mere opreza koje treba preduzeti tokom brušenja boje žicom

- ◆ Brušenje boje na bazi olova se **NE PREPORUČUJE** zbog otežane kontrole kontaminirane prašine. Najveća opasnost od trovanja olovom preči deci i trudnicama.
- ◆ Pošto je bez hemijske analize teško ustanoviti da li boja sadrži olovo ili ne, preporučujemo da se držite sledećih mera predostrožnosti pri brušenju bilo kakve boje:

Lična bezbednost

- ◆ Deca ili trudnice ne smeju stupati u radno područje na kome se vrši odstranjivanje boje dok se potpuno ne očisti.
- ◆ Sve osobe koje ulaze u radno područje treba da nose masku za prašinu ili respirator. Filter treba menjati svakodnevno ili kadgod je disanje otežano.

Napomena: Treba koristiti samo maske koje su pogodne za rad sa olovnom bojom i isparenjima. Obične maske za bojenje ne pružaju tu vrstu zaštite. U prodavnici alata potražite odgovarajuću masku za pravilnu respiratornu zaštitu.

- ◆ U radnom području se ne sme JESTI, PITI ili PUŠITI kako bi se sprečio unos kontaminiranih čestica boje. Radnici treba da se operu i očiste PRE uzimanja hrane i pića, ili pušenja. Hrana, pića ili cigarete se ne smeju ostavljati u radnom području gde prašina može da se nataloži po njima.

Ekološka bezbednost

- ◆ Boju treba ukloniti na takav način da se stvorena količina prašine svede na najmanju meru.
- ◆ Područja gde se vrši uklanjanje boje treba da budu zatvorena pomoću plastičnih folija debljine 4 mikrona.
- ◆ Brušenje treba vršiti na način kojim se smanjuje izbacivanje prašine od boje van radnog područja.

Čišćenje i odlaganje u otpad

- ◆ Sve površine u radnom području treba svakodnevno usisavati i temeljno čistiti tokom trajanja projekta brušenja žicom. Filter-kese za usisivač treba često menjati.
- ◆ Plastični pokrivači treba da se sakupe i odlože zajedno sa česticama prašine ili drugim otpadom. Njih treba staviti u zapečaćene kutije za otpad i zbrinuti kroz redovan rad komunalne službe. Tokom čišćenja, decu i trudnice treba udaljiti iz neposrednog radnog područja.
- ◆ Sve igračke, nameštaj koji može da se pere i stvari koje koriste deca treba da se temeljno operu pre nego što se ponovo upotrebe.

Korišćenje reznih diskova

Ne koristite diskove za brušenje ivica/rezanje za površinsko brušenje, jer ovi diskovi nisu konstruisani za bočne pritiske koje postoje prilikom površinskog brušenja. Može nastati lomljenje diska i lične povrede.

- ◆ Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.
- ◆ Primenjujte minimalni pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo rezanja je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
- ◆ Čim započnete rezanje i napravili ste urez u radnom materijalu, nemojte menjati ugao rezanja. Menjanjem ugla prouzrokuje savijanje diska i možete prouzrokovati lomljenje diska.
- ◆ Pomerite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

Održavanje

Vaš Stanley Fat Max uređaj/alat sa kablom ili bežični dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih alata sa ili bez kabela:

- ◆ Isključite alat i izvucite utikač uređaja/alata iz utičnice.
- ◆ Ili isključite alat i izvadite bateriju iz uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ◆ Pre čišćenja isključite punjač iz struje. Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.
- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/alatu/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krp. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.
- ◆ Redovno otvarajte steznu glavu i lupkajte je da biste uklonili prašinu iz unutrašnjosti (ako je u opremi).

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa običnim kućnim smećem.

Ukoliko jednog dana ustanovite da vaš Stanley Fat Max proizvod treba da se zameni ili ako vam više nije potreban, ne odlažite ga sa kućnim smećem. Ovaj proizvod odložite kao poseban otpad.



Odvojeno sakupljanje dotrajalih proizvoda i pakovanja omogućava reciklažu i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalnim regulativama može biti propisano posebno sakupljanje električnih proizvoda iz domaćinstava, na opštinskim deponijama ili kod prodavca kod koga ste kupili novi proizvod.

Stanley Fat Max obezbeđuje mogućnost za sakupljanje i reciklažu Stanley Fat Max proizvoda na kraju njihovog životnog veka. Da biste iskoristili prednost ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kom ovlašćenom serviseru koji će izvršiti odvojeno sakupljanje ovih proizvoda umesto vas.

Kontaktirajte lokalno Stanley Fat Max predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Stanley Europe serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: www.2helpU.com.

Baterije



Stanley Fat Max baterije se mogu puniti veliki broj puta. Na kraju njihovog životnog veka baterije treba da zbrinete vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- ◆ Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz alata.
- ◆ NiCd, NiMH i Li-jonske baterije se mogu reciklirati. Odnosite ih bilo kom ovlašćenom servisu za reparaciju ili u lokalnu stanicu za reciklažu.

Tehnički podaci

FMC761 (H1)		
Napon	V_{DC}	18
Brzina u praznom hodu	min^{-1}	8 500
Prečnik diska	mm	125
Otvor diska	mm	22
Maks. debljina diska		
brusni diskovi	mm	6
reznici diskovi	mm	3,5
Prečnik vretena		M14
Dužina vretena (sa nameštenom unutrašnjom prirubnicom)	mm	14
Dužina vretena (bez unutrašnje prirubnice)	mm	19,5
Težina	kg	2,9

Punjač FMC690L tip. 1		
Ulazni napon	V_{AC}	220-240
Izlazni napon	V_{DC}	20 (maks)
Struja	A	2
Približno vreme punjenja	min	120

Baterija FMC688L		
Napon	V_{DC}	18
Kapacitet	Ah	4,0
Tip		Li-jonska

L_{PA} (zvučni pritisak) 80,5 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
L_{WA} (zvučna snaga) 91,5 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745:	
Brušenje površine ($a_{h,SD}$)	3,9 m/s^2 , odstupanje (K) 1,5 m/s^2
Poliranje ($a_{h,P}$)	2,0 m/s^2 , odstupanje (K) 1,5 m/s^2
Glačanje diskom ($a_{h,DS}$)	4,5 m/s^2 , odstupanje (K) 1,5 m/s^2

Oprez! Primene, kao što su rezanje ili četkanje, mogu imati drugačije vrednosti vibracija.

EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE



Akumulatorska ugaona brusilica - FMC761

Stanley Europe izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2004/108/EC i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte Stanley Europe na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Stanley Europe.

Kevin Hewitt
Potpredsednik za razvoj široke
potrošnje
Stanley Europe, Egide
Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
25.2.2014

Garancija

Stanley Europe je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi izvanredne garantne uslove za profesionalne korisnike ovog proizvoda. Ova garantna izjava je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša ugovorna prava kao privatni, neprofesionalni korisnik. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

JEDNOGODIŠNJA PUNA GARANCIJA

U slučaju da je vaš proizvod firme Stanley Fat Max postane neispravan zbog greške u materijalima ili izradi u periodu od 12 meseci od datuma kupovine, Stanley Evropa garantuje da će zameniti neispravne delove ili – zavisno od našeg nahodjenja – zameniti uređaj besplatno u slučaju:

- ◆ Da proizvod nije nenamenski upotrebljavan i korišćen je u skladu sa uputstvom za upotrebu.
- ◆ Da je proizvod bio izložen umerenom habanju i trošenju.
- ◆ Da nisu pokušane popravke od strane neovlašćenih lica.
- ◆ Da je dostavljen dokaz o datumu kupovine.
- ◆ Da je Stanley Fat Max proizvod vraćen u kompletnom stanju, sa svim originalnim delovima.

Ako želite da reklamirate, kontaktirajte vašeg prodavca ili se obratite najbližem ovlašćenom Stanley Fat Max servisu čija adresa se nalazi u Stanley Fat Max katalogu ili kontaktirajte vaše Stanley predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu. Listu ovlašćenih Stanley Fat Max serviseri i potpune informacije o našim postprodajnim uslugama naći ćete na internetu, na adresi: www.stanley.eu/3.

Tabela pribora za brušenje i rezanje

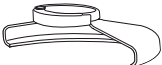

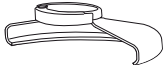
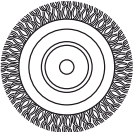


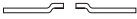
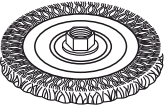

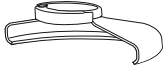

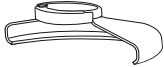

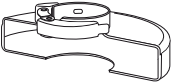

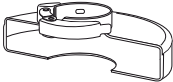



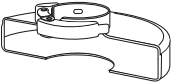
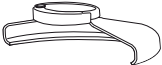


Tip štitnika	Pribor	Opis	Kako se montira na brusilicu
 <p>ŠTITNIK, TIP 27</p>		Brusni disk sa udubljenim centrom	 <p>Štitnik, tip 27</p>
		Žičani disk	 <p>Prihvatna pribubnica</p>   <p>tip 27, disk sa udubljenim centrom</p>
		Žičani diskovi sa navojnom navrtkom	 <p>Stezna navrtka sa navojem</p>  <p>Štitnik, tip 27</p>
		Konusna četka navojnom navrtkom	 <p>Štitnik, tip 27</p>  <p>Žičana četka</p>

Tabela pribora za brušenje i rezanje

Tip štitnika	Pribor	Opis	Kako se montira na brusilicu
 ŠTITNIK, TIP 1		Rezni disk za kamen, zalepljen	 Štitnik, tip 1
		Rezni disk za metal, zalepljen	 Prihvatna prirubnica  Rezni disk
 TIP ŠTITNIKA 1 - ili  ŠTITNIK, TIP 27		Dijamantni rezni diskovi	 Stezna navrtka sa navojem

Наменета употреба

Вашата Stanley Fat Max аголна брусилка е наменета за брусење и сечење на метал и градежен материјал со употреба на соодветни резни или брусни дискови. Со одветен штитник мора да биде монтиран на алатката. Оваа алатка е наменета за професионални и приватни непрофесионални корисници.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување. Терминот „електрична алатка“ во мерките за безбедност се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- а. **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- б. **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- в. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- а. **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата.** Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- б. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако Вашето тело е заземјено.
- в. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- г. **Употребувајте го кабелот правилно.** Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. **Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- д. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- ф. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- а. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка.** Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- б. **Носете опрема за лична заштита.** Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- в. **Спречете ненамерно вклучување на алатката.** Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- г. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- д. **Не посегајте предалеку.** Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- ф. **Носете соодветна облека.** Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

- e. Доколку на уредите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- 4. Употреба и одржување на електрични алатки
 - a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - б. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - в. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - г. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - д. Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - ѓ. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
 - e. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
 - 5. Употреба и одржување на батериски алатки
 - a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара

- на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
- б. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- в. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- г. Течноста може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- б. Сервис
 - a. Вашите електрични алатки треба да ги сервира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Дополнителни мерки за безбедност при брусење, шмирглање, четкање, полирање или сечење.

- ◆ Оваа електрична алатка е наменета за брусење, шмирглање, четкање, полирање и сечење. Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.
- ◆ Извршувањето на работи за кои не е наменета електричната алатка може да биде опасно и да предизвика повреда.
- ◆ Не употребувајте додатоци кои не се посебно направени и препорачани од страна на производителот на алатката. Тоа што додатокот може да се прикачи на вашата електрична алатка не осигурува безбедно работење.
- ◆ Брзината декларирана на додатокот мора да биде барем еднаква на максималната брзина назначена на електричната алатка. Додатоците што

работат побрзо од нивната декларирана брзина можат да се кршат или се одвојат.

- ◆ **Надворешниот дијаметар и дебелината на додатокот мора да бидат во рамки на декларираните можности на Вашата електрична алатка.** Додатоците со несоодветна големина не можат да бидат соодветно наместени или контролирани.
- ◆ **Монтирање делови со навртување мора да биде соодветно со навојот на вретеното на брусилката.** За додатоци што се монтираат со прирабници, внатрешниот отвор на додатокот мора да биде соодветен со дијаметарот на прирабникот. Додатоците што не се соодветни со монтираниот хардвер на електричната алатка ќе излезат од рамнотежа, претерано ќе вибрираат и може да предизвикаат губење на контрола.
- ◆ **Немојте да употребувате оштетени додатоци.** Пред секоја употреба прегледајте дали резните тркала се напрснати или откргнени, дали подлогите се напрснати, расцепени или излитени, и дали четките имаат испаднати или скршени челични влакна. Доколку електричната алатка или додатокот паднат на земја, прегледајте дали се оштетени или поставете нештетен додаток. По прегледот и монтирањето на додатокот, обезбедете Вие и присутните лица да бидете надвор од рамнината во која работи вртечкиот додаток и оставете ја алатката да работи со максимална брзина без оптоварување во траење од една минута. Оштетените додатоци обично се кршат за време на овој период на тестирање.
- ◆ **Носете опрема за лична заштита. Во зависност од работата, употребувајте штитник за лице или заштитни очила. По потреба, носете маска против прав, штитници за слух, ракавици и работна престилка која може да заштити од мали абразивни парчиња од предметот кој се обработува.** Заштитата за очите мора да може да запре летечки отпаднати парчиња кои се ствараат во работењето. Маската против прав или респираторот мора да бидат во можност да ги задржат честичките кои се ствараат во работењето. Продолжена изложеност на звук со висок интензитет може да предизвика губење на слухот.
- ◆ **Држете ги присутните лица на безбедна оддалеченост од работното место. Секој што ќе влезе во работниот простор мора да носи опрема за лична заштита.** Парчиња од работен материјал или од скршен додаток можат да одлетаат и да предизвикаат повреда надвор од непосредниот круг на работење.
- ◆ **Фаќајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа**

при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици или со сопствениот кабел. Доколку додатокот за сечење допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.

- ◆ **Поставете го кабелот подалеку од вртечкиот додаток.** Ако изгубите контрола, кабелот може да биде пресечен или закачен и Вашата дланка или рака може да биде повлечена во вртечкиот додаток.
- ◆ **Никогаш не спуштајте ја електричната алатка додека додатокот целосно не престане да се врти.** Вртечкиот додаток може да се фати за површината и да ви ја одземе од контрола електричната алатка.
- ◆ **Не ја вклучувајте електричната алатка додека ја пренесувате.** Случаен контакт со вртечкиот додаток може да ја фати Вашата облека, привлекувајќи го додатокот кон Вашето тело.
- ◆ **Редовно чистете ги отворите за вентилација на електричната алатка.** Вентилаторот на моторот ќе внесе прав во кукиштето и голема акумулација на метал во прав може да предизвика опасности поврзани со напојувањето.
- ◆ **Не работете со електричната алатка во близина на запаливи материјали.** Искри може да ги запалат овие материјали.
- ◆ **Не употребувајте додатоци што бараат течности за ладење.** Употреба на вода или други течности за ладење може да доведе до електричен удар.

Напомена: Горенаведеното предупредување не важи за електрични алатки кои се посебно направени за употреба со систем со течности.

Предупредувања за повратен удар и слични опасности

Повратен удар е ненадејна реакција поради приклучени или заглавени вртечко тркало, подлога, четка или било кој друг додаток. Приклучувањето или заглавувањето предизвикува нагло забавување на вртечкиот додаток, кое пак предизвикува неконтролираната електрична алатка да биде присилена да се движи во спротивен правец од вртењето на додатокот во точката на приклучувањето.

На пример, доколку резното тркало е приклучено или заглавено во обработуваниот предмет, работ на тркалото што влегува во точката на приклучувањето може да влезе во површината на материјалот и да предизвика тркалото да испадне или да излети од алатката. Тркалото може или да отскокне во правец на ракувачот или настрана од него, во зависност од правецот на движењето на тркалото во точката на приклучувањето. Резните тркала исто така може да пукнат во овие услови.

Повратниот удар е резултат на неправилно користење на електричната алатка или на неправилни постапки или услови при работата, и може да биде избегнат доколку се применат соодветните долу наведени мерки за претпазливост.

- ◆ **Држете ја цврсто електричната алатка и поставете ги телото и раката така што ќе можете да ги издржите силите од повратниот удар. Секогаш употребувајте ја помошната рачка доколку ја има за да имате максимална контрола над повратниот удар или да реагирате на вртежниот момент при вклучувањето.** Ракувачот може да го контролира вртежниот момент или силите на повратниот удар ако се превземени соодветни заштитни мерки.
- ◆ **Никогаш не ја ставајте раката блиску до вртечкиот додаток.** Повратен удар може да предизвика додатокот да прејде преку вашата рака.
- ◆ **Не поставајте го телото во правец во кој ќе се движи електричната алатка доколку дојде до повратен удар.** Повратен удар ќе ја придвижи алатката во насока спротивна на движењето на тркалото во моментот на реоптоварувањето.
- ◆ **Бидете особено внимателни кога работите на аголни делови, остри рабови и др.** Избегнувајте да го отскокнувате и заглавувате додатокот. Вртечкиот додаток има обичај да се заглави кај аголните делови, острите рабови и при отскокнувањето и да предизвика губење на контрола или повратен удар.
- ◆ **Не прикачувајте ланец за сечење дрва или назабена пила.** Таквите сечива причинуваат постојани повратни удари и губење на контрола.

Мерки за безбедност при вршење операции за брусене и абразивно сечење:

- ◆ **Употребувајте само видови на тркала кои се препорачани за вашата електрична алатка и посебни штитници кои се направени за избраните тркала.** Тркала за кои што не е дизајнирана електричната алатка не можат соодветно да бидат заштитени и не се безбедни.
- ◆ **Бруската површина на тркала со вдлабната средина мора да се намонтира под линијата на работ на штитникот.** Несоодветно монтирано тркало што излегува низ линијата на работ на штитникот не може да биде соодветно заштитено.
- ◆ **Штитникот мора да биде сигурно прикачен на електричната алатка и поставен за максимална безбедност, така што најмал дел од тркалото да е изложен кон ракувачот.** Штитникот помага да го заштити ракувачот од скршени делови од тркалото, случаен контакт со тркалото и искри кои што би можеле да ја запалат облеката.

- ◆ **Тркалата мора да се користат само за препорачаната намена. На пример: немојте да брусите со страна од резно тркало.** Резните тркала се наменети за периферално брусене, страничните сили што се придодаваат на овие тркала можат да предизвикаат нивно кршење.
- ◆ **Секогаш употребувајте неоштетени прирабници кои се со соодветна големина и облик за избраното тркало.** Соодветните прирабници го прицврстуваат тркалото и така ја намалуваат веројатноста за негово кршење. Прирабниците за резни тркала може да се разликуваат од прирабниците за брусни тркала.
- ◆ **Не употребувајте истрошени тркала од поголеми електрични алатки.** Тркалата наменети за поголеми електрични алатки не се соодветни за поголемата брзина на помалите алатки и може да се распукаат.

Дополнителни мерки за безбедност при вршење на сечење.

- ◆ **Немојте да го набивате резното тркало или да нанесувате преголем притисок. Не пробувајте да направите преголема длабочина при сечењето.** Преголемото напрегање на тркалото ги зголемува оптоварувањето и подложноста кон искривување или заглавување во местото на сечењето, како и веројатноста од повратен удар и кршење на тркалото.
- ◆ **Не го поставувајте телото во линија со вртечкото тркало или зад него.** Кога тркалото во точката на работењето се движи спротивно од вашето тело, потенцијалниот повратен удар може да ги придвижи вртечкото тркало и електричната алатка право накај вас.
- ◆ **Кога тркалото навлегува во материјалот или кога прекинувате со сечењето поради каква и да е причина, исклучете ја електричната алатка и држете ја неподвижна додека тркалото не престане да се врти. Никогаш не обидувајте се да го отстраните резното тркало од местото на сечењето додека тркалото е во движење за да не дојде до повратен удар.** Извршете преглед и преземете мерки да се отстрани причината за заглавување на тркалото.
- ◆ **Немојте повторно да ја вклучувате алатката додека е во обработуваниот материјал.** Пуштете тркалото да ја достигне полната брзина и внимателно навлезете во местото на сечењето. Тркалото може да се заглави, испадне или излети поради повратен удар доколку електричната алатка се вклучи додека е во обработуваниот предмет.
- ◆ **Поставете потпирачи при обработка на плочи или преголеми предмети за да го намалите ризикот од заглавување на тркалото и повратен**

удар. Поголемите предмети имаат тенденција да се вдабнуваат поради својата тежина. Треба да се постават потпирачи под предметот на обработка блиску до линијата на сечењето од двете страни на тркалото, и блиску до рабовите на предметот.

- ◆ **Бидете посебно внимателни кога правите „дебно засекување“ во постоечки сидови или други мртви точки.** Испакнатото тркало може да засеке во гасоводни или водоводни цевки, електрични инсталации или објекти што може да предизвикаат повратен удар.

Посебни мерки за безбедност при вршење на шмирглање

- ◆ **Не употребувајте преголема хартија за шмирглање. Следете ги препораките на производителот при изборот на хартија за шмирглање.** Хартија за шмирглање која преоѓа преку подлогата за шмирглање може да се расцепи и да предизвика заглавување или отцепување на дискот или повратен удар.

Посебни мерки за безбедност при вршење на полирање

- ◆ **Не дозволувајте да има неприцврстени делови од навлаката за полирање или нејзините врвки за прицврстување да се вртат слободно.** Гурнете ги внатре или скратете ги врките за прицврстување. Слободни и вртечки врвки од додатокот може да ви се заплеткаат во прстите или да се заглават во предметот што се обработува.

Посебни мерки за безбедност при вршење на четкање

- ◆ **Имајте на ум дека четката исфрла челични влакна дури и за време на нормално работење. Не ги напрегајте премногу челичните влакна преку нанесување на преголем притисок врз четката.** Челичните влакна лесно можат да пробијат тенка облека и/или кожа.
- ◆ **Доколку се препорачува употреба на штитник при четкање, не дозволувајте допир помеѓу четката или тркалото со штитникот.** Тркалото со челичните влакна или четката може да се прошири во дијаметар како резултат од работењето и централните сили.



Предупредување! Допирањето или дишувањето на права што се створа при шмирглање може да го загрози здравјето на ракувачот или на присутните лица. Носете маска за прав што е посебно направена за заштита од прав и испарувања и осигурајте лицата што стојат или влегуваат во зоната на работа да бидат исто така заштитени.

Безбедност на други лица

- ◆ Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружи надзор или упатства за употреба на уредот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ◆ Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со уредот.

Останати ризици.

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки/ подвижни делови.
- ◆ Повреди предизвикани при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, осигурајте се дека правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица).

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN 60745 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕС за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги

земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреда, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Носете заштитни очила кога работите со оваа алатка.



Носете заштита за ушите кога работите со оваа алатка.

Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите батеријата поради било која причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Полначи

- ◆ Употребувајте го вашиот Stanley Fatmax полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнните батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на Stanley Fat Max за да се избегне опасност.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач за заклучување
2. Прекинувач-чкрапало
3. Странична рачка
4. Копче за блокирање на вретеното
5. Штитник за брусење
6. Брусен диск
7. Батерија
8. Вилушкаст клуч

скица А

9. Полнач на батерии
10. Индикатор за наполнетост

Додатоци

Алатката се испорачува со штитник кој е наменет само за брусење. Доколку алатката се применува за вршење на сечење, треба да се постави штитник (24, скица Н) со одветен за оваа работа. Штитник соодветен за сечење (дел бр. 1004683-29) е достапен и може да се набави во сервисните центри на Stanley Fat Max. Дополнителни информации за видовите на штитници и додатоците се достапни во Табелата со додатоци за брусење и сечење што се наоѓа на задната страна од овој јазичен дел. Работните карактеристики на вашата алатка зависат од додатоците што ги употребувате. Приборот на Stanley Fat Max е изработен спрема високи стандарди на квалитет и е наменет да ги подобри работните карактеристики на вашата алатка. Со употреба на овие додатоци ќе извлечете максимум од вашата алатка.

Склопување

Предупредување! Пред склопување, отстранете ја батеријата од алатката.

Монтирање и отстранување на штитникот (скица В)

Алатката се испорачува со штитник кој е наменет само за брусење. Доколку алатката се применува за вршење

на сечење, треба да се постави штитник (24, скица H) соодветен за оваа работа. Штитник соодветен за сечење (дел бр. 1004683-29) е достапен и може да се набави во сервисните центри на Stanley Fat Max.

Монтирање

- ◆ Поставете ја алатката на работна маса со вретеното (11) завртено нагоре.
- ◆ Ослободете го копчето за блокирање на спојката (12) и поставете го штитникот (5) врз алатката како што е прикажано.
- ◆ Порамнете ги дршките (13) со жлебовите (14).
- ◆ Притиснете го штитникот надолу и ротирајте го во спротивна насока од стрелките на часовникот до бараната позиција.
- ◆ Зацврстете го копчето за блокирање на спојката (12) за да го стегнете штитникот врз алатката.
- ◆ Ако има потреба, затегнете ја навртката (15) за да ја зголемите спојната сила.

Отстранување

- ◆ Олабавете го копчето за блокирање на спојката (12).
- ◆ Ротирајте го штитникот во насока на стрелките на часовникот за да ги порамните дршките (13) со жлебовите (14).
- ◆ Отстранете го штитникот од алатката.

Предупредување! Никогаш немојте да ја употребувате алатката без штитник.

Монтирање на страничната рачка

- ◆ Навртете ја страничната рачка (3) во еден од отворите за монтирање на алатката.

Предупредување! Секогаш употребувајте ја страничната рачка.

Монтирање и отстранување на брусни дискови, резни дискови или влошки за шмирглање (скици С - Е)

Секогаш употребувајте диск која е соодветен за вашата намена. Секогаш користете дискови со соодветен дијаметар и внатрешен отвор (видете ги техничките податоци).

Монтирање

- ◆ Монтирајте го штитникот на горенаведениот начин.
- ◆ Поставете ја внатрешната прирабница (16) на вретеното (11) како што е прикажано (скица С). Обезбедете прирабницата да биде правилно наместена на рамните страни на вретеното.
- ◆ Поставете го дискот (17) на вретеното (11) како што е прикажано (скица С). Доколку дискот има испакнат центар (18), обезбедете испакнатиот центар да биде завртен во правец на внатрешната прирабница.
- ◆ Обезбедете дискот да биде правилно наместен на внатрешната прирабница.

- ◆ Поставете ја надворешната прирабница (19) на вретеното. Кога монтирате брусен диск, испакнатиот центар на надворешната прирабница мора да биде завртен во правец на дискот (дел А на скица D). Кога монтирате резен диск, испакнатиот центар на надворешната прирабница мора да биде завртен во спротивен правец од дискот (дел В на скица D).
- ◆ Држете го копчето за блокирање на вретеното (4) притиснато и затегнете ја надворешната прирабница со вилушкест клуч (8) (скица E).

Отстранување

- ◆ Држете го копчето за блокирање на вретеното (4) притиснато и одвртете ја надворешната прирабница (19) со вилушкест клуч (8) (скица D).
- ◆ Отстранете ги надворешната прирабница (19) и дискот (17).

Монтирање и отстранување на подлогите за шмирглање (скици Е и F)

За шмирглање е потребна подлога. Подлогата е достапна како додаток кај вашиот продавач на Stanley Fat Max.

Монтирање

- ◆ Поставете ја внатрешната прирабница (16) на вретеното (11) како што е прикажано (скица F). Обезбедете прирабницата да биде правилно наместена на рамните страни на вретеното.
- ◆ Поставете ја подлогата (20) на вретеното.
- ◆ Поставете го дискот за шмирглање (21) на подлогата.
- ◆ Поставете ја прирабница за шмирглање (22) на вретеното со испакнатиот центар насочен кон дискот.
- ◆ Држете го копчето за блокирање на вретеното (4) притиснато и затегнете ја надворешната прирабница со вилушкест клуч (8) (скица E). Обезбедете надворешната прирабница да биде правилно монтирана и дискот да биде цврсто стегнат.

Отстранување

- ◆ Држете го копчето за блокирање на вретеното (4) притиснато и одвртете ја надворешната прирабница (19) со вилушкест клуч (8) (скица E).
- ◆ Отстранете ги надворешната прирабница (19), дискот за шмирглање (21) и подлогата (20).

Монтирање и отстранување на осовински тркала и чашки

Осовинските тркала и чашки се инсталираат директно на навојот на вретеното M14 (11).

Внимание! За да се намали ризик од лична повреда, носете работнички ракавици кога ракувате со метални четки и тркала со челични влакна. Тие можат да станат остри.

Внимание! За да се намали ризикот од оштетување на алатката, тркалото или четката не смее да се допира до штитникот кога ќе се намонтира или при употреба. Може да дојде до незабележително оштетување на делот, предизвикувајќи распарчување на жиците од тркалото или чашката.

Монтирање

- ◆ Рачно наместете го осовинското тркало или чашка на вретеното (11).
- ◆ Држете го копчето за блокирање на вретеното (4) притиснато и затегнете ја осовината на тркалото или на чашката со рачвеств клуч.

Отстранување

- ◆ Држете го копчето за блокирање на вретеното (4) притиснато и олабавете ја осовината на тркалото или на чашката со рачвеств клуч.
- ◆ Отстранете го тркалото или чашката од вретеното (11).

Монтирање и отстранување на батеријата (скица G)

- ◆ За да ја монтирате батеријата (7), поставете ја во линија со држачот на алатката. Навлечете ја батеријата на држачот и туркајте се додека не слушнете чкрапнување.
- ◆ За да ја отстраните батеријата, во исто време притиснете го копчето за отпуштање (23) и извлечете ја батеријата од држачот.

Употреба

Предупредување! Оставете алатката да работи во свој ритам. Не го преоптоварувајте.

- ◆ Бидете спремни на многу искри кога брусниот или резниот диск ќе го допре предметот што се обработува.
- ◆ Секогаш поставувајте ја алатката на начин на кој штитникот ќе овозможува оптимална заштита од брусниот или резниот диск.

Полнење на батеријата (скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на келијата е под 10 °C или над 40 °C. Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температу-

рата на келијата ќе се зголеми или намали.

- ◆ За да ја наполните батеријата (7), сместете ја во полначот (9). Батеријата може да се вметне во полначот само на еден начин. Не го туркајте со сила. Осигурајте батеријата да биде целосно налегната во полначот.
- ◆ Вклучете го полначот во штекер. Индикаторот за полнење (10) ќе почне да трепка. Полнењето е завршено кога индикаторот за полнење (10) ќе почне да свети непрекинато. Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време. LED индикаторот ќе се вклучува кога полначот повремено ќе ја дополнува батеријата.
- ◆ Полнете ги испразнетите батерии во рок од една недела. Животниот век на батеријата ќе се намали многу ако ја одложите испразнета.

Оставање на батеријата во полначот

Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

Дијагностика на полначот

Ако полначот регистрира слаба или оштетена батерија, индикаторот за полнење (10) ќе почне да светка брзо со црвена боја. Постапете на следниот начин:

- ◆ Повторно ставете ја батеријата (7) во полначот.
- ◆ Ако индикаторите за полнење продолжат брзо да светкаат со црвена боја, тогаш употребете друга батерија за да утврдите дали процесот на полнење соодветно функционира.
- ◆ Ако другата батерија се полни како што треба, тогаш првата батерија има дефект и треба да се врати во сервисен центар за да се рециклира.
- ◆ Ако и новата батерија го покажува истиот резултат како и претходната, однесете го полначот на тестирање во овластен сервисен центар.

Напомена: Можеби ќе требаат 30 минути за да се воспостави дека батеријата има дефект. Ако батеријата е премногу топла или ладна, LED индикаторот ќе трепка брзо и споро наизменично со црвена боја.

Вклучување и исклучување

- ◆ За да ја вклучите алатката, лизнете го прекинувачот за блокирање (1) напред, а потоа притиснете и задржете го прекинувачот-чкрапало (2).
- ◆ За да ја исклучите алатката, отпуштете го прекинувачот-чкрапало (2).

Предупредување! Не ја вклучувајте или исклучувајте алатката кога е под притисок.

Предупредување! Секогаш лизнете го прекинувачот за блокирање (1) назазад, до заклучена положба, кога алатката не се употребува.

Совети за оптимална употреба

- ◆ Цврсто држете ја алатката со една рака за страничната рачка и со другата рака за главната рачка.

Површинско брусење со брусни тркала

- ◆ Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.
- ◆ Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на брусење е најголема кога алатката работи со голема брзина.
- ◆ Одржувајте агол од 20° до 30° меѓу алатката и работната површина.
- ◆ Постојано движете ја алатката напред-назад за да избегнете создавање на вдлабнатина во работната површина.
- ◆ Тргнете ја алатата од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

Брусење на рабови со брусни тркала

Тркалата што се користат за сечење и брусење на рабови може да се скршат или да нанесат повратен удар ако се извиткаат додека алатката се користи за сечење или за длабинско брусење. За да се намали ризикот од сериозна повреда, ограничете ја употребата на овие тркала со стандарден штитник од Тип 27 за плитко сечење и засекување (помалку од 1/2" [13 mm] во длабочина). Отворената страна на штитникот мора да биде поставен подалеку од ракувачот. За подлабоко сечење со тркало за сечење од Тип 1, користете штитник од Тип 1. Видете ја Табелата со додатоци за брусење и сечење што се наоѓа на задната страна од овој јазичен дел.

- ◆ Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.
- ◆ Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на брусење е најголема кога алатката работи со голема брзина.
- ◆ Поставете се така што отворената долна страна од тркалото е насочена спротивно од вас.
- ◆ Откако ќе започнете со сечење и засекот е направен во работниот материјал, немојте да го менувате аголот на сечењето. Менување на аголот ќе предизвика виткање на тркалото и може да доведе до кршење на истото. Тркалата за брусење на рабови не се дизајнирани да истрпат странични притисоци кои што се предизвикуваат со виткање.
- ◆ Тргнете ја алатата од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

Не користете тркала за брусење на рабови/резни тркала за површинско брусење бидејќи овие тркала не се дизајнирани за страничните притисоци кои што се предизвикуваат при површинското брусење. Може да дојде до кршење на тркалото и повреда.

Површинска доработка со сегментирани дискови за шмирглање

- ◆ Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.
- ◆ Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на шмирглање е најголема кога алатката работи со голема брзина.
- ◆ Одржувајте агол од 5° до 10° меѓу алатката и работната површина.
- ◆ Постојано движете ја алатката напред-назад за да избегнете создавање на вдлабнатина во работната површина.
- ◆ Тргнете ја алатата од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

Употребување на подлоги за шмирглање

Изберете ги дисковите за шмирглање со соодветна гранулација за вашата примена. Дисковите за шмирглање се достапни со различна гранулација. Покрупната гранулација води до побрзо отстранување на материјал и погруба доработка. Поситната гранулација води до побавно отстранување на материјал и поглавка доработка. Започнете со дискови со покрупна гранулација за брзо и грубо отстранување на материјал. Прејдете на хартија со средна гранулација и употребете диск со ситна гранулација за оптимална доработка.

- ◆ Крупна 16 - 30 гранулација
- ◆ Средна 36 - 80 гранулација
- ◆ Ситна доработка 100 - 120 гранулација
- ◆ Многу ситна доработка 150 - 180 гранулација
- ◆ Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.
- ◆ Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на шмирглање е најголема кога алатката работи со голема брзина.
- ◆ Одржувајте агол од 5° до 15° меѓу алатката и работната површина. Дискот за шмирглање треба да се допира околу еден инч (25mm) на работната површина.
- ◆ Постојано движете ја алатката во права линија за да се спречи вжештување и оставање на кружни траги на работната површина. Дозволувањето на алатката да се потпре врз работната површина без

движење или кружно движење на алатката предизвикува вжештување и оставање на кружни траги на работната површина.

- ◆ Тргнете ја алатата од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

Употребувае на челични четки и тркала со челични влакна

Челичните четки и тркалата со челични влакна можат да се користат за отстранување на рѓа, бигор и боја и за израмнување на нерамни површини.

Напомена: Истите мерки за заштита што важеа за шмирглање на боја, важат и за четкање на боја.

- ◆ Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.
- ◆ Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на отстранување на материјал е најголема кога алатката работи со голема брзина.
- ◆ Одржувајте агол од 5° до 10° меѓу алатката и работната површина со метални четки.
- ◆ Одржувајте контакт меѓу работ на тркалото и работната површина со тркала со челични влакна.
- ◆ Постојано движете ја алатката напред-назад за да избегнете создавање на вглабнатина во работната површина. Дозволувањето на алатката да се потпре врз работната површина без движење или кружно движење на алатката предизвикува вжештување и оставање на кружни траги на работната површина.
- ◆ Тргнете ја алатата од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

Бидете посебно внимателни кога работите на раб, бидејќи може да дојде до ненадејно остро движење на брусилката.

Мерки за заштита што треба да се преземат кога се шмиргла или се четка боја

- ◆ Шмирглањето на оловна боја НЕ СЕ ПРЕПОРАЧУВА поради тешкотијата при контролирањето на контаминираниот прав. Најголема е опасноста од труење со олово за децата и трудниците.
- ◆ Бидејќи е тешко да се идентификува дали некоја боја содржи олово или не без хемиска анализа, ние ги препорачуваме следниве мерки за заштита додека се шмиргла која било боја:

Лична безбедност

- ◆ Деца и трудници не треба да влегуваат во работната област каде што се шмиргла боја додека таа целосно не се исчисти.

- ◆ Сите лица што влегуваат во работната област треба да носат маска за прав или респиратор. Филтерот треба да се менува секојдневно или кога носителот ќе почувствува потешкотии при дишењето.

Напомена: Треба да се користат само маски за прав кои што се соодветни за работење со прав и испарувања на оловна боја. Обичните маски за боење не ја обезбедуваат оваа заштита. Побарајте соодветна респираторна заштита кај вашиот локален продавач на алати.

- ◆ Не треба да се ЈАДЕ, ПИЕ или ПУШИ во работната област за да се спречи внесување на контаминирани честички од боја. Работниците треба да се измијат и исчистат ПРЕД да започнат со јадење, пиене или пушење. Храна, пијалоци и цигари не треба да се оставаат во работната област каде што врз нив ќе се насобере прав.

Заштита на животната средина

- ◆ Бојата треба да се отстрани на така што ќе се намали нивото на произведен прав.
- ◆ Местата каде што се врши отстранувањето на бојата треба да биде затворено со пластични навлаки со 4 слоја.
- ◆ Шмирглањето треба да се изврши на начин на кој би се намалило исфрлање на прав од боја надвор од работната област.

Чистење и отстранување

- ◆ Сите површини во работната област треба да се исчистат со правосмукалка и темелно да се чистат секој ден додека трае шмирглањето. Филтерските кеси на правосмукалната треба постојано да се менуваат.
- ◆ Пластичните прекривки треба да се соберат и фрлат заедно со сите струганицы или останатите отпадоци од отстранувањето. Тие треба да бидат сместени во затворени контејнери и да се исфрлат според вообичаената процедура на собирање на губрето. Додека се чисти, децата и трудниците не треба да се приближуваат до непосредната работна област.
- ◆ Сите играчки, мебел што може да се пере и садови што се користат од децата треба темелно да се измијат пред повторно да се користат.

Употребување на резни тркала

Не користете тркала за брусење на рабови/резни тркала за површинско брусење бидејќи овие тркала не се дизајнирани за страничните притисоци кои што се предизвикуваат при површинското брусење. Може да дојде до кршење на тркалото и повреда.

- ◆ Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.

- ◆ Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на сечење е најголема кога алатката работи со голема брзина.
- ◆ Откако ќе започнете со сечење и засекот е направен во работниот материјал, немојте да го менувате аголот на сечењето. Менување на аголот ќе предизвика виткање на тркалото и може да доведе до кршење на истото.
- ◆ Тргнете ја алатата од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

Одржување

Вашиот Stanley Fat Max уред/алатка, со или без кабел, е направен да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред извршување на одржување на електрични алатки со или без кабел:

- ◆ Исклучете ја алатката/уредот и извадете го приклучокот од штекер.
- ◆ Или, исклучете ја алатката или уредот и извадете ја батеријата доколку алатката или уредот има одвоен батериски пакет.
- ◆ Или, целосно истрошете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ◆ Извадете го приклучокот на полноќ од приклучницата пред да го исчистите. На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.
- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред, алатка или полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го куќиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.
- ◆ Редовно отворајте го футерот (доколку го има) и лесно чукнете го да ја отстраните правта од внатрешноста.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Овој производ не смее да се фрла со останатиот отпад од домаќинството.

Доколку еден ден заклучите дека вашиот Stanley Fat Max производ треба да биде заменет или дека повеќе не ви е од корист, не го фрлајте со отпадот од домаќинството. Овозможете да биде одвоено собран.



Одвоеното собирање на употребени производи и пакувања овозможува материјалите да бидат рециклирани и повторно употребени. Повторното употребување на рециклирани материјали помага во спречувањето на загадувањето на животната средина и ја намалува побарувачката на сировини.

Локалните прописи можеби овозможуваат одвоено собирање на електрични производи за домаќинство од страна на локалните отпади или продавачите при набавка на нов производ.

Stanley Europe има објекти за собирање и рециклирање на Stanley Fat Max производи кога тие ќе го достигнат крајот на работниот век. За ја искористите оваа услуга, ве молиме да го вратите производот кај било кој овластен сервисер кој ќе го собере во ваше име.

Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Stanley Europe преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени сервисери на Stanley Europe и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.2helpU.com.

Батерии



Батериите на Stanley Fat Max можат да се полнат многу пати. На крајот на нивниот употребен век, ослободете се од батериите водејќи грижа за животната средина:

- ◆ Целосно истрошете ја батеријата, а потоа отстранете ја од алатката.
- ◆ Никел-кадмиумските, никел-металхидридните и литиум-јонските батерии може да се рециклираат. Однесете ги кај било кој овластен сервисер или во локална станица за рециклирање.

Технички податоци

FMC761 (H1)		
Напон	V _{директна струја}	18
Брзина без оптоварување	min ⁻¹	8 500
Дијаметар на дискот	mm	125
Внатрешен отвор на дискот	mm	22
Максимална дебелина на дискот		
брусни дискови	mm	6
резни дискови	mm	3,5
Дијаметар на вретеното		
Должина на вретеното (со монтирана внатрешна прирабница)		
	mm	14
Должина на вретеното (без внатрешната прирабница)		
	mm	19,5
Тежина	kg	2,9

Полнач		FMC690L тип 1
Влезен напон	V _{наизменична струја}	220-240
Излезен напон	V _{директна струја}	20 (најмногу)
Струја	A	2
Приближно време на полнење	min	120

Батерија		FMC688L
Напон	V _{директна струја}	18
Капацитет	Ah	4,0
Тип	Литиум-јонска	

L _{ра} (звучен притисок) 80,5 dB(A), отстапување (К) 3 dB(A)
L _{ма} (звучна моќност) 91,5 dB(A), отстапување (К) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745:
Површинско брусење (a _{h,SD}) 3,9 m/s ² , отстапување (К) 1,5 m/s ²
Полирање (a _{h,p}) 2,0 m/s ² , отстапување (К) 1,5 m/s ²
Шмирглање со диск (a _{h,DS}) 4,5 m/s ² , отстапување (К) 1,5 m/s ²

Внимание! Примените како што се сечење или четкање може да имаат различна емисија на вибрации.

Декларација за сообразност со правилата на ЕЗ

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



Бежична аголна брусилка - FMC761

Stanley Europe декларира дека производите опишани под „Технички податоци“ се во склад со: 2006/42/E3, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2004/108/E3 и 2011/65/EU. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со Stanley Europe преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Stanley Europe.

Кевин Хјуит
Потпретседател за глобален
развој на производите
Stanley Europe, Egide
Walschaertsstraat 14-18
2800 Мехелен, Белгија
25/02/2014

Гаранција

Stanley Europe е сигурен во квалитетот на своите производи и нуди извонредна гаранција за професионалните корисници на производот. Гарантната изјава ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите договорни права како приватен непрофесионален корисник. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

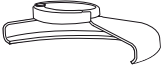




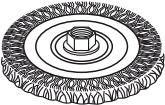


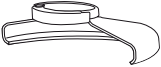
ПОЛНА ГАРАНЦИЈА ОД ЕДНА ГОДИНА

Доколку вашиот Stanley Fat Max производ стане неисправен поради некавалитетен материјал или изработка во рок од 12 месеци од датумот на купувањето, Stanley Europe гарантира дека бесплатно ќе ги замени расипаните делови или, по своја проценка, бесплатно ќе го замени уредот под услов:

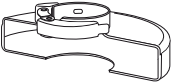

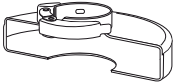



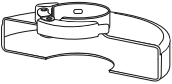
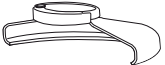


- ◆ Производот да не бил погрешно употребуван и да бил употребуван во склад со упатството за употреба.
- ◆ Производот да бил добро одржуван.
- ◆ Не бил направен обид за поправки од неовластени лица.
- ◆ Да е покажан доказ за купувањето.
- ◆ Stanley Fat Max производот да е вратен заедно со сите оригинални делови.

Доколку сакате да поднесете рекламација, стапете во контакт со продавачот или најдете ја адресата на најблискиот овластен сервисер на Stanley Fat Max во каталогот на Stanley Fat Max, или стапете во контакт со локалното претставништво на Stanley преку адресата назначена во ова упатство. Списокот на овластени сервисери на Stanley Fat Max и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.stanley.eu/3.

Табела со додатоци за брусење и сечење

Тип на штитник	Додаток	Опис	Како се монтира на брусилката
 <p>ШТИТНИК ОД ТИП 27</p>		Брусен диск со вдлабнат центар	 <p>Штитник тип 27</p>
		Тркала со челични влакна	 <p>Внатрешна прирабница</p> <p>Тркало со вдлабнат центар тип 27</p>
		Тркала со челични влакна со навртка	 <p>Навртка</p> <p>Штитник тип 27</p>
		Чашка за челични влакна и навртка	 <p>Штитник тип 27</p> <p>Челична четка</p>

Табела со додатоци за брусење и сечење

Тип на штитник	Додаток	Опис	Како се монтира на брусилката
 ШТИТНИК ОД ТИП 1		Резен диск за градежништво, зацврстен	 Штитник тип 1
		Резен диск за метал, зацврстен	 Внатрешна прирабница  Резно тркало
 ШТИТНИК ОД ТИП 1 - или  ШТИТНИК ОД ТИП 27		Дијамантски резни тркала	 Навртка

